

# Cala Millor

# 7

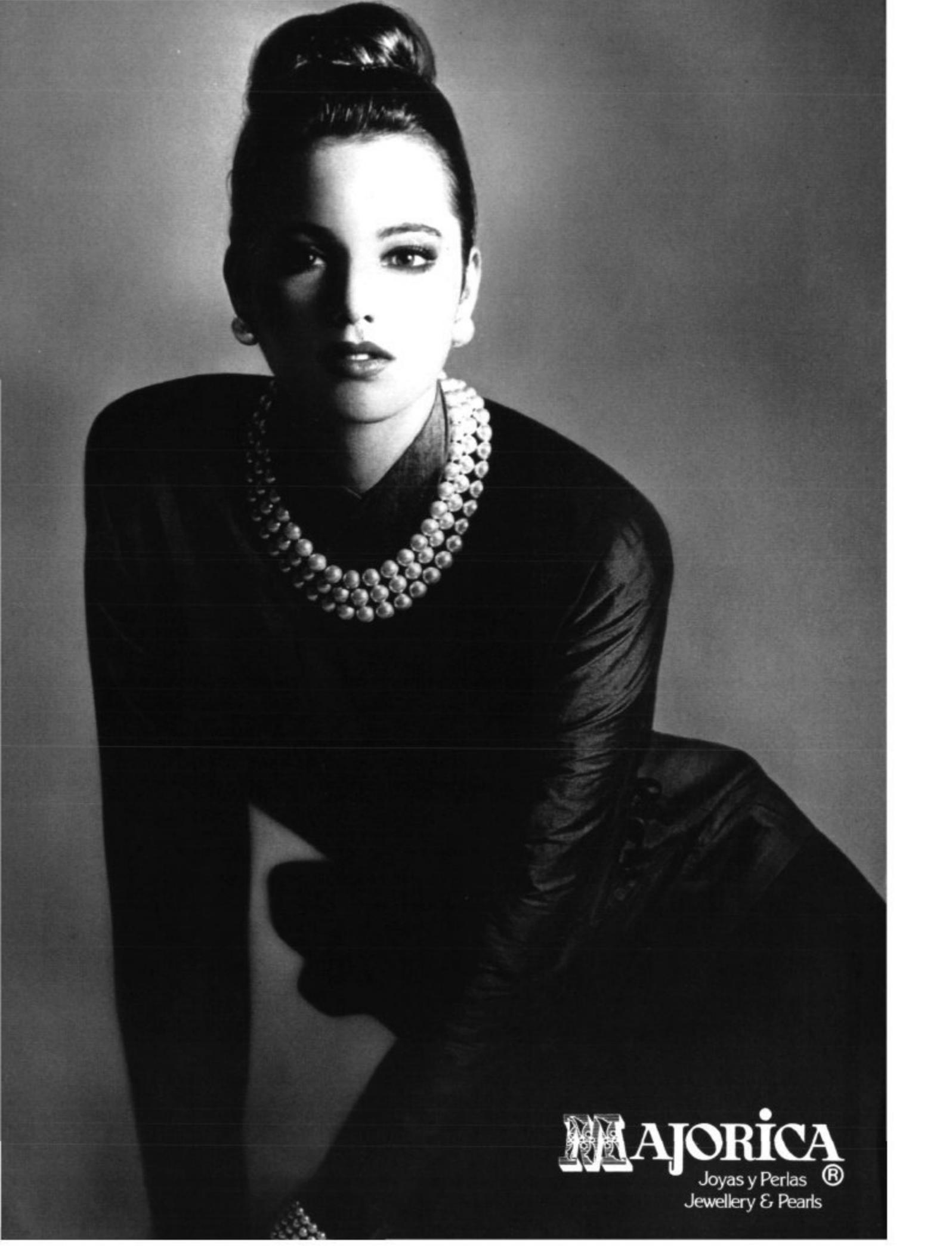
Costa de los Pinos  
Cala Bona  
Cala Rajada  
Sa Coma - Sillot

Núm. 100 abril - mayo 1994. 150pts.



**CALA MILLOR 7: Viento en popa  
y a toda vela**

**Nº: 100**



**MAJORICA**  
Joyas y Perlas <sup>®</sup>  
Jewellery & Pearls



Edita  
TURISMO 2007 S.L.  
Dep. Legal: PM 1535-89  
Ca S'Hereu s/n  
Tel y fax: 56 75 63  
Ap. Correos 13  
07550 Son Servera.

Imprime:

ETIRRENA, S.A. TEL. 95 52 12

Consejera-Delegada:  
Isabel Servera Sagrera  
Turismo 2007 S.L.

Coordinación y maquetación:  
Marga Serrano Servera.

**Colaboradores:**

D. Antonio Tarabini (psicólogo)  
Sebastián Vives (fotografía)  
Carlos Fernández y María José  
Serrano (distribución) Jaume  
Roselló y Juan Fornés (deportes  
y redacción) Pep Garcia y TV  
Manacor (Tertulias *Cas Metge*).

**Firmas:**

D. José Luis del Reino (escritor y  
director de hotel), Miguel Marín,  
D. Antoni Sansó (Diputado por el  
PSM), Karin Baseler (Delegada  
de TUI), Doña Pilar Garcia  
Loupre (Profesora de la Sorbona  
de París), Doña Margarita  
Servera (Pintora y escritora), D.  
Colau Beltran (Escritor y pintor).  
D. Jaume Alzamora (pintor), D.  
Juan Flaquer, (Conseller de  
Turismo de la CAIB). D. Pedro  
Cañellas, (Presidente de la  
Asociación Hotelera de Cala  
Millor). D. Pep Bauzá,  
(periodista). D. Ignaci Umbert,  
(Coordinador de la Asociación  
Hotelera de Cala Millor).  
Sebastiana Carbonell,  
(periodista). Juan Blanes,  
(Arquitecto).

Los artículos aparecidos en esta  
revista, expresan únicamente la  
opinión de sus autores.

# CALA MILLOR 7; Viento en popa y a toda vela

CALA MILLOR 7 edita hoy el nº100. El inicio surgió de un proyecto apadrinado por el Director de la revista 7 SETMANARI Toni Tugores y de la empresa de Manacor "Informacions Llevant", cuyo Presidente es Toni Miró.

Durante la presentación del nº 0, algunos asistentes al acto vaticinaron que dicha revista duraría muy poco. Casi nadie apostó por la continuidad y la constancia.

Cuatro años después sacamos a la luz el nº100, y eso no es ni una tragedia ni algo extraordinario, pero sí algo hermoso donde no hay que aplaudir ni rabiarse, aunque no está de menos mencionarlo, porque es un acto muy sencillo y especialmente querido por muchas personas. ¿Qué ha sucedido?. Creo que la fórmula hasta llegar a este punto ha sido una mezcla de magia, imaginación, inventiva, ilusión, constancia, poesía y muchas horas de trabajo.

La autocrítica que me he hecho como responsable y Directora de esta revista, ha sido feroz. Constató los errores y los asumo. Lo que sí deseo recalcar y subrayar, es el total AGRADECIMIENTO a todas aquellas personas que a lo largo de estos 100 números han colaborado con CALA MILLOR 7; equipo, firmas de publicidad, suscriptores, colaboradores, lectores... y un largo etcétera. Sin ellos no hubiera sido posible toda esta historia. Gracias también a las Instituciones; CAIB, CIM, Ayuntamientos y un respetuoso abrazo a la Asociación de la "Prensa Forana".

CALA MILLOR 7, ahora y en un futuro, irá viento en popa y a toda vela. Seguirá contando acontecimientos, historias, opiniones; conectando con la calle, con usted, su protagonista. Felicidades y gracias a todos.

Dedico estos 100 números a mi padre, que ejerció de médico titular del Ayuntamiento y Doctor en medicina General durante muchos años en Son Servera. Porque fue él quien me inculcó y enseñó a querer todo lo relacionado con Son Servera y su zona turística. Y sobre todo a saber lo que significa el amor a un pueblo, y lo más importante, poderse comunicar con sus personas. Sin esa relación no hubiera nacido, esta revista y muchos menos las tertulias. Por lo tanto, si en este nº100 me correspondiera un pellizco de satisfacción y éxito, se lo dedico en exclusiva a mi padre. Gracias.  
Bel Metge.

# 2º TROFEO "SA NOSTRA"

CAIXA DE BALEARS

## "ILLA DE MALLORCA"

CAMPEONATO DE GLOBOS AEROSTATICOS • BALLONTREFF • BALLON MEETING



29 ABRIL a 3 MAYO '94 • CALA MILLOR

Organización • Dir. Técnica:



*Mallorca  
Balloons*

GLOBOS AEROSTATICOS

Dependiendo de la situación meteorológica este programa puede ser variado por la organización. Para un mejor seguimiento de la misma, infórmese al TEL. 81 81 82.

Si quieres volar en GLOBO durante el evento, reserva tu plaza al TEL. 81 81 82

### VUELOS

**TODOS ENFRETE DEL  
HOTEL CALA MILLOR PARK**

DIA 29 - 04 A LAS 19:00 h.

DIA 30 - 04 A LAS 8:00 h. y 19:00 h.

DIA 1 - 05 A LAS 8:00 h. y 19:00 h.

DIA 2 - 05 A LAS 19:00 h.

DIA 3 - 05 A LAS 8:00 h. (DEP. METEO.)

#### CAUTIVO NOCTURNO

DIA 1 - 05 A LAS 21:00 h.

RESTAURANTE OFICIAL Y REPARTO DE TROFEOS  
DIA 2 - 05 A LAS 21:00 h.



SERA DE PULA  
RESTAURANT

Ctra. Son Servera-Capdepera, Km. 3 • Tel. 56 79 40  
SON SERVERA - MALLORCA

#### PATROCINAN:



CONSELL INSULAR  
DE MALLORCA



Ayuntamiento de San Lorenzo



Asociación Hotelera Bahía de Cala Millor



Ayuntamiento de Son Servera



#### COLABORAN:

- Torre Central Aeropuerto
- Centro Meteorológico Palma
- Repsol

## Extra nº 100



**Joan Verger Pocovi,**  
PRESIDENT DEL CONSELL  
INSULAR DE MALLORCA.

**... voldria donar l'enhonorabona als qui han fet possible, amb la seva feina constant, que la revista CALA MILLOR 7, arribi avui al número 100.**

**C**om a President del Consell Insular de Mallorca voldria donar l'enhonorabona als qui han fet possible, amb la seva feina constant, que la revista CALA MILLOR 7 arribi avui al número 100.

La tasca diària de recollir les notícies que puguin ser de més interès pel poble i publicar-les puntualment durant tants d'anys és un treball francament loable, i aquesta revista ho ha sabut fer amb molt d'encert, ja que a més de donar a conèixer els temes més generals que afecten Mallorca, ha donat també una àmplia informació dels esdeveniments més importants de Cala Millor i dels seus entorns i a la vegada ha exposat en les seves pàgines les opinions, les preocupacions, els incidents de la vida quotidiana i els fets més rellevants de les persones d'aquests indrets.

Per finalitzar només em resta encoratjar-vos, equip de CALA MILLOR 7, a seguir endavant en el camí que heu emprès i que sigui per molts d'anys.



**Gabriel Cañellas Fons,**  
PRESIDENT DEL GOVERN  
BALEAR.

**... CALA MILLOR 7 ja ha entrat en aquest grup escollit d'iniciatives que demostra fermesa, consolidació i unavisió oberta de futur.**

**A** la nostra cultura hi ha expressions populars que són el millor compendi de la filosofia de la vida i de la saviesa de la nostra gent. Sovint, aquestes dites es treuen de la contemplació de la natura i del contacte amb el medi natural. I per això, representam l'eternitat i la fermesa de la vida amb la imatge de les oliveres mil·lenàries. I la grandesa d'una obra es simbolitza amb expressions que parlen de roures i d'alzines centenàries. I ser centenari no té més misteri que la bona salut i un arrelament perfecte en la societat natural, igual com les alzines i els roures no podrien viure sense unes arrels perfectament endinsades a la terra dels boscs.

CALA MILLOR 7 ja ha entrat en aquest grup escollit d'iniciatives que demostra fermesa, consolidació i una visió oberta de futur. Amb només quatre anys de vida arriba ja als cent exemplars. Si ja quan va sortir la revista vàrem desitjar-li, al manco, cent números de vida, ara que els desitjos ja s'han complert, faig vots perquè arribi als mil. I això és tant com entrar dins el món de l'eternitat, el món de les oliveres mil·lenàries. Això és, en resum, entrar dins la immortalitat. Endavant, idò! i enhonorabona.

# STROMBOLI PIZZA Y BAR

Calle Colón, 10. Cala Millor  
Tel. 81 36 19

Sabrosísimas pizzas al corte  
y una extensa carta de pizzas al plato  
¡Pida su pizza por teléfono y pásela a buscar!

	23 cm.	30 cm.
<b>MARGARITA</b>		
Tomate y queso .....	600	725
<b>NAPOLITANA</b>		
Tomate, queso, aceitunas, alcacharras y anchoas .....	700	825
<b>REGINA</b>		
Tomate, queso, jamón y champiñones .....	700	825
<b>4 ESTACIONES</b>		
Tomate, queso, alcachofa, jamón, espárragos y champiñones .....	725	850
<b>VEGETAL</b>		
Tomate, queso, alcachofas, espárragos, cebolla, aceitunas y champiñones .....	700	825
<b>CAPRICHOSA</b>		
Tomate, queso, champiñones, salami, huevo y jamón .....	750	875
<b>DE LA CASA</b>		
Tomate, queso, atún, cebolla, pimiento picante y aceitunas .....	700	825
<b>FRUTI DE MARE</b>		
Tomate, queso, gambas, calamar, mejillones y almejas .....	725	850
<b>TRES QUESOS</b>		
Tomate, quesos: roquefort, mozzarella y gorgonzola...	750	875
<b>TROPICAL</b>		
Tomate, queso, jamón y piña .....	700	825
<b>MALLORQUINA</b>		
Tomate, sobrasada y roquefort .....	700	825
<b>ESPINACA</b>		
Queso, espinaca y champiñones .....	675	800
<b>ROQUEFORT</b>		
tomate, roquefort y champiñones .....	750	875
<b>CALZONE</b>		
Tomate, queso y jamón .....	700	825

Y además pida su pizza o calzone a su gusto:

Base Margarita	500	650
Por cada ingrediente añadido	65	75
Jamón, champiñones, alcachofas, espárragos, gambas, cebolla, mejillones, huevo, salami, atún, anchoas, piña, sobrasada, roquefort, gorgonzola, etc.		
<b>HELADOS VARIADOS</b>		
Auténtico Tiramesu		

FESTES PATRONALS. SON CARRIÓ '94

## II FIRA RAMADERA



### DIUMENGE, DIA 8 DE MAIG

#### EXPOSICIÓ DE RACES AUTÒCTONES

Cavalls mallorquins, Ases mallorquins, Porcs negres,  
Coloms, gallines, Ànneres, Ovelles, Cabres,...

#### EXPOSICIONS DE:

CAVALLS, CANS RATERS, AUS SELECCIONADES

#### CONCURS-EXPOSICIÓ DE CANS DE BESTIAR

Els interessats en participar-hi heu de dur la cartilla sanitària  
del vostre ca on ha de constar que du la vacuna antirràbica.  
Organitza: Club del ca de bestiar.

#### EXPOSICIÓ DEL NOBLE ART DE PRESA

Falcó Pelegrí (escocès), Astor, Falcó Sacre (assíctic).

#### EXPOSICIÓ D'AGRICULTURA ECOLÒGICA

EXPOSICIÓ DE FOTOGRAFIES ANTIGUES I DEL VI CERTAMEN DE PINTURA

#### EXPOSICIÓ ARTESANA

#### EXPOSICIÓ DE COTXES I MAQUINÀRIA AGRÍCOLA

#### PASSACARRERS: BANDA DE MÚSICA DE SANT LLORENÇ

A les 10,30 hores.

#### BALL DE BOT: AIRES DE MONTISSIÓ

A les 11 hores.

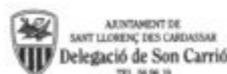
#### GRUP D'ANIMACIÓ INFANTIL: CUCORBA

A les 12 hores.

#### CARRUSSEL EQÜESTRE

Per la Policia Local Montada de Palma. A les 16 '30 hores.

- EXPOSICIÓ FILATÈLICA Organitza: Grup filatèlic "Geni Cardassana".



CAIXA RURAL

## CALA MILLOR 7 ha tenido EL MEJOR EQUIPO

**D**eseo rendir homenaje con agradecimiento, sinceridad y emoción al equipo de CALA MILLOR 7 que a lo largo de estos 4 años ha contribuido a estos 100 números que hoy celebramos. Sé de antemano que me olvidaré de alguien involuntariamente, pero ello pido disculpas.

Iniciamos la trayectoria con Pilar Mosqueda, Bel Brunet y Maite en Publicidad, colaborando alguna que otra vez en redacción. El area deportiva estaba cubierta por Jaime Fernández, Julián Murillo y más tarde se adhirió Miguel Alzamora. Sebastián Vives se dedicó al espacio de la imagen.

Llegó luego Miguel Marín, que cubría la sección de sucesos y cobros. Después se inició Marga Serrano en redacción. Del area deportiva nos hablaba Juan Fornés.

Un día y por voluntad propia se fué Bel Brunet, luego Pilar, Jaime y Miguel Alzamora.

Continuamos Miguel Marín, Marga Serrano, cubriendo además de la redacción, parte de la publicidad, y yo, Isabel Servera. La distribución la realizaban María José Serrano y Carlos Fernández. Juan Fornés seguía con los deportes.

María José Torres se ocupó durante cierto tiempo de las crónicas de Son Carrió. Pasaron por publicidad Juan Marí y Mercedes Pérez.

Ahora, desde que la empresa TURISMO 2007 S.L. se ha hecho cargo de la edición y dirección de esta revista, ha habido una nueva restructuración, porque la economía, el economista, el IVA y sus derivados, marcan unas pautas implacables.

Actualmente, forman nuestro equipo:

Jaime Rosselló, hablando de arte, deportes y colaborando con los Vip's.

Joan Fornés sigue al tanto de las voces deportivas.

Marga Serrano, diseño y coordinación.

M. José Serrano y Carlos Fernández realizan la distribución.

Sebastián Vives sigue colaborando con la fotografía y se han añadido de una forma altruista, fotógrafos como Josep, Tolo Salleras, Indalo, Pep Garcia.

Al cargo de este equipo estoy yo, Isabel Servera, como Directora y haciendo un poco de todo.

CALA MILLOR 7 no pretende ganar una peseta con su publicación, pero lo contundentemente cierto y seguro es que no puede perder ni una peseta. Esto requiere un esfuerzo, no tan solo titánico, sino que necesario para asentar la premisa de que para

conseguir que llegue esta revista.. a las manos de un lector, puedo asegurarles que se han tenido que hacer piruetas y esfuerzos gigantescos. Pero también tenemos un Sancho Panza. Y sobre todo amigos que me han enseñado a tener los pies en el suelo y no soñar más con "Caperucita Roja".

Todo este equipo antes mencionado, excepto la dolorosa ausencia por la muerte de Julián Murillo, siguen y seguirán siendo para mí, el mejor equipo. A todos ellos, gracias.

El Diputado del PSM, Toni Sansó, dijo una vez que la "Premsa Forana" era la hermana pobre. Lo entendí un poco. Ahora lo entiendo más y le doy toda la razón. Y es que para conseguir sacar una revista se necesitan muchos equilibrios, pero vale la pena y la alegría, créanme. Y acepto las críticas éticas, porque otras, no son para mí ni siquiera críticas...

Gracias de nuevo a todo el equipo que hasta ahora he tenido, sin el cual usted no tendría esta revista en sus manos. A los que ya no están con nosotros, saben que dejaron su puerta abierta. A los que están, que sigan aportándonos lo mejor de si mismos. Y a usted, querido lector, así como abre nuestras páginas, estamos todos nosotros abiertos a sus posibles aportaciones. Gracias una vez más.

NOTA DE AGRADECIMIENTO:

-A Don Ventura Rubí, por haberme dejado un local durante varios meses en este lugar tan peculiar, histórico, transparente e inigualable como es la finca de Ca S'Hereu.

-A Bárbara "Murtona" y su esposo Miguel de Ca S'hereu, por habernos atendido de una manera exquisita y humana.

-A Televisión Serverina, Televisión Manacor y a todos los compañeros de prensa.

**Isabel Servera**

*A los que ya  
no están, a los  
que siguen  
conmigo y a  
usted,  
querido lector:*

## ***El Batle de Son Servera, opina...***

### **Extra nº100**

Dins el difícil món de la premsa local, arribar al nº100 és quasi tan difícil com per a una persona arribar als 100 anys d'edat; i encara és més difícil arribar amb bona salut com ha arribat CALA MILLOR 7 en el seu centenari.

Els que estam dins el món de la gestió de la cosa pública sabem perfectament les dificultats que ha de suposar una iniciativa d'aquest tipus; dificultats econòmiques, traveles, intents de manipulació, gelosies i sobre tot trobar gent disposada a fer feina, feina i més feina i amb ganes de servir als altres.

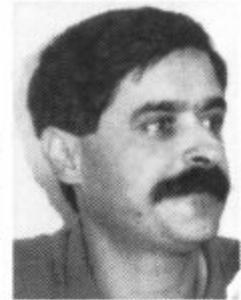
Però també hi ha un costat bo; les amistats, els col.laboradors incondicionals, la satisfacció de la feina ben feta, i aquest orgull íntim que dona l'ésser capaç de donar un servei als altres.

La premsa satisfà i fa possible aquest dret sagrat de les persones a la informació i aquest és un dret que no podem ni hem de donar íntegrament els polítics entre altres coses per garantir que la informació sigui independent i no vagi lligada al poder polític.

Ningú crec que pot dir que CALA MILLOR 7 és una revista tancada a ideologies determinades, ben al contrari, un repàs a les firmes dels que hi escriuen fan veure tot d'una que entre els seus col.laboradors habituals hi ha gent de tot color i és bo que així sigui, igual que és bo que qualsevol ciutadà tengui les seves pàgines a la seva disposició per opinar lo que sigui damunt el tema que sigui mentres tengui un mínim d'interés per a tothom.

Per acabar vull felicitar a l'equip de la revista i molt especialment a l'ànima, que és na Bel Servera, per la seva dedicació, i els vull recordar que la tasca que duen endavant no és una tasca trivial ni un simple entreteniment. La seva feina fa possible que la gent tengui informació i l'existència d'aquesta informació fa possible ni més ni menys que la Democràcia.

Gràcies per la vostra dedicació i que arribeu al número 200 amb plena salut com fins ara i que tots ho poguem veure.



*Eduard Servera  
Cariñena*

Una abraçada a tot l'equip.

# EL NÚMERO 100

**D**avant la tendència a commemorar aniversaris i esdeveniments, per què no celebrar aquests 100 números de la revista CALA MILLOR 7?

El fet d'haver estat, com a col·laborador i també com a lector, testimoni directe d'aquests 100 números em dóna, crec jo, una certa legitimitat per poder opinar de la revista amb coneixement de causa.

Així puc dir i vull dir, que, sens dubte la revista CALA MILLOR 7 té encara moltes mancances, no reconèixer-ho seria fer un pobre favor a la mateixa revista.

Si acceptam, però, que ningú és perfecte, hem d'acceptar també que la revista CALA MILLOR 7, com a suma i fruit d'aquestes imperfeccions, difícilment arribi mai a la perfecció total. Ambició completament legítima però de cap manera imprescindible. Malgrat tot, això no m'impedeix demanar a la revista CALA MILLOR 7 que es millori i perfeccioni cada dia, sempre dins les seves possibilitats i dins la seva independència ideològica.

Sortir al carrer, com a font d'informació i d'opinió, un fet tan senzill i a la vegada tan difícil ens enriqueix com també enriqueix la nostra zona, la democràcia i la societat. Es pot dir que la revista CALA MILLOR 7 ha entrat amb mèrits i desmèrits, amb encerts i errors, amb il·lusions i desil·lusions, amb voluntats i travetes, amb ganes i enveges,... dins aquest difícil i apassionant món de la premsa forana.

El simple fet d'arribar al número 100 ja és tota una aventura i una satisfacció per tots els que hem vist nèixer la criatura i desitjam veure-la créixer.

Sens dubte, ens hem de trobar encara amb moltes dificultats, el camí és encara llarg, acaba de començar el trajecte de la imaginació i la constància, però segur que amb aquestes eines el somni és farà realitat.

Darrera aquests 100 números hi ha una vocació periodística que ha entregat part del seu temps a una tasca apassionant i massa vegades ingrata. Per això, no vull ni puc acabar sense donar la meua enhorabona a tota la gent que ha fet possible que la revista CALA MILLOR 7 surti al carrer, però no seria just fer-ho, oblidant a Bel Servera, la seva directora però també la seva ànima, la seva essència, la seva consciència...



Antoni Sansó. Diputat del PSM-NM al Parlament Balear

---

"Demanar a la revista *Cala Millor 7* que es millori sempre dins les seves possibilitats i dins la seva independència ideològica"

---

## Agradecimiento a los colaboradores

**Estas han sido y son las personas que a lo largo de estos 100 números han colaborado con CALA MILLOR 7. Ellos han fomentado la ilusión, manteniendo la magia y con sus escritos, enriqueciendo la revista. A todos ellos, muchas gracias.**

**C**aty Juan del Corral, escritora; Santiago Sevillano, Director de SA FONT; Colau Beltran, pintor; Ignaci Umbert, político; escuelas "Jaume Fornaris i Taltavull", "Na Penyal", Asociaciones de Padres, Romeo Sala, Enología; Sebastiana Carbonell, Periodista; Toni Nebot, Asociación Vecinos de Cala Millor, Tomeu Amengual, Periodista; Asociación Hotelera de Cala Millor, Antoni Sansó, Diputado por el PSM; Sebastiá Vives 'Perleta'; Alma McNeely, Blázquez, Joan Pla, Escritor y Pintor; Antonio Tugores, Director 7 SETMANARI; Jaume Cladera, Conseller de Turismo; Andrés Ferret, Periodista; José Pipó, Economista; Jaume Rosselló, arte y deportes; Antonio Lull Servera, Farmacéutico, Francisco Obrador, Alcalde de Calviá; Antonio Tarabini, Sociólogo; Juan Carles Gomis, Comentarista de arte; Antonio Romero, odontólogo; Juan Salas, Pere Riera i Estelrich, Claudia,

Juan Sastre, Periodista; María José Torres, Miguel Morey, Catedrático en Ecología; Jaume Alzamora, Pintor; Joan Palerm, político; Planas Sanmartí, Periodista; Ana Subirón, Periodista; Miguel Alzamora, Radio Capdepera; Pep Bauzá, Periodista; Isabel Morena, Catedrática de Biología Marina; Petra Arenas, Robin Alba, José Lluís del Reino, Alejandro Forca des Juan, ex-Conseller de Economía; Gabriel Cañellas, Presidente de la Comunidad Autónoma de Baleares; Juan Verger,

Señora de los Angeles, Ayuntamiento de Son Servera, Ayuntamiento de Sant Llorenç, Peña Madridista Son Servera, Casa de Extremadura en Llevant, Coral de Son Servera, Mercedes Pérez, Pilar García Louapre, Profesora de la Sorbona en París; Margarita Servera, Pintora y Escritora; Karin Baseler, Delegada de TUI, Pedro Cañellas, Presidente Asociación Hotelera de Cala Millor; Juan Blanes, Arquitecto; Juan Flaquer, Conseller de Turismo de la CAIB; Toni Roig, Hotelero; Jesús

Fresneda, Yolanda Moreno, Antonio Ferrer Vallespir, Ferrer i Andreu, Albert Sansó, Asociación Hotelera y de Servicios de Capdepera, Rafa Gabaldón, Esperanza Meca, Juan Massanet, Antoni Tugores, "Televisió Serverina", Televisión Manacor, entre otros...

**S**on todos los que están, pero no están todos los que son. Con ello quiero decir que obviamente, me he olvidado de alguien. Habré seguramente omitido algún que otro VIP o bien entrecortada una Tertulia, pero no ha sido ni premeditado y mucho menos por una falta de organización, que en ello, sí estamos. Será sencillamente por causas

involuntarias, por lo que pido con antelación mis más sinceras disculpas.

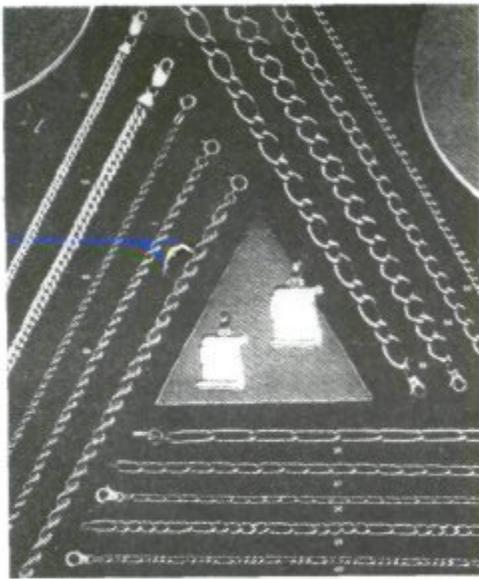


Presidente del Consell Insular de Mallorca; María Luisa Arregui, Vocal Baleares ASEGO; Parroquia San Juan Bautista, Parroquia Nuestra

# Joyerías CALA MILLOR "Katia"

Avda. Cristóbal Colón, 15, 54, 64. Cala Millor Tels. 58 54 69 - 58 57 12 - 58 51 15

## EN ORO 18 K NO TENEMOS COMPETENCIA



VENDEMOS MAS BARATO PORQUE SOMOS MAYORISTAS  
TENEMOS LOS MEJORES PRECIOS DE LA ZONA!!  
Y LA MEJOR CALIDAD

### DESCUENTOS HASTA

# 50%

GRAN  
PROMOCION  
DE  
1<sup>ª</sup> COMUNION  
Y  
DIA DE LA MADRE

LAS MEJORES FIRMAS CONFIAN EN NOSOTROS

Somos Distribuidor Oficial Exclusivo de los Relojes

**MICHEL HERBELIN**  
PARIS

SEIKO swatch

 coumèges  LOTUS

**FESTINA**

**JAGUAR**

**NOWLEY**

flik flak

# Extra nº 100



**Antonio Nebot.**

## La Torre de Babel

**C**uantes veces habremos pensado en las filigranas que tuvieron que hacer miles de años atrás, para intentar levantar la torre de Babel. La verdad es que seguimos en el empeño, cada año en nuestra zona nos visitan un montón de culturas, lenguas y razas y ¡menudo enjambre se lían!, pues no hay Dios que se aclare en tal follón de idiomas juntos.

No es fácil tarea la nuestra, ponemos en escena las mil y una mímica, que entre gestos y trabalenguas, como si fuéramos licenciados en idiomas, menudo potaje liamos. Algunos son verdaderos especialistas en esta cuestión y la verdad sea dicha, pocos somos los que dominamos este montón de palabrejas, entre "hallo, danke, goodbye" y poco más, en eso somos verdaderos maestros siempre y cuando no tengamos que leer un folleto, periódico o libro, porque aquí la cosa cambia y de la ópera no cogemos ni la Traviata.

Como dijo un buen amigo, son muchos los músicos que sabemos cantar y soplar, pero ¡ay! de aquel al que se le ponga la partitura delante, no soplará ni un silbido.

Ahora nos corresponde subir al andamio, pongamos en escena nuestro repertorio de cada año y salgamos adelante construyendo nuestra Torre de Babel, que ya llegará la noche y en un cómodo sofá cogeremos nuestro CALA MILLOR 7 que cien veces leído, cien veces comprendido. Felicidades.

**Dedicado a Don Ramón Torres, un asiduo lector. En paz descanse.**



**Antoni Cánovas**, Militant de l'Agrupació PSM - Nacionalistes de Mallorca a Son Servera.

**... que seguís també una línia amb més escrits en la nostra llengua nativa, contribuint així a la millora d'identitat.**

**D**avant l'aniversari de la revista del nostre municipi serverí CALA MILLOR 7, no puc més que felicitar a la seva Directora, na Bel Servera, a la seva mà dreta, Margalida Serrano i altres components.

El PSM-NM de Son Servera respecta l'estil que ha seguit sempre la revista, un estil on no entra amb cap mena de polèmica, sinó més bé que ha tocat i toca temes d'actualitat illenca i molt concretament, d'actualitat comarcal de Llevant, incidint sobre tot en temes d'àmbit turístic. Evidentment l'importància turística de Son Servera exigèix que a la zona hi hagi un mitjà que entrevisti, informi i publiqui cròniques d'aquest tipus, i això està cobert.

D'altra banda, el PSM-NM, vol animar a la revista a seguir un estil que, sense entrar en polèmica constant, incidisqui més en la realitat política i cultural del municipi. El PSM-NM troba que una revista que arriba a molta gent, hauria de dur temes que, a vegades amb crítiques i altres vegades amb alabances, reflectissin els fets diaris per tenir informat millor al ciutadà serverí. I per acabar, que seguís també una línia amb més escrits en la nostra llengua nativa, contribuint així a la millora d'identitat, fent bona la frase "La llengua és feina de tots".

Anim i endavant.

## *Agradecimiento a los anfitriones de los VIP'S*

Al iniciarse la sección de VIP'S fué difícil explicar a los restaurantes que se trataba de una invitación gastronómica aportando el saber, inteligencia e interés de un personaje. Los restaurantes querían colaborar, pero yo les vendía algo nuevo que sonaba extraño. Aún así, el sistema funcionó, porque obtuve la mejor participación jamás contada. Todo fueron detalles, menús exquisitos, profesionalidad y sobre todo cariño.

Aún arriesgándome a olvidarme de alguno, pido disculpas anticipadas y nombro a continuación los restaurantes que han colaborado en esta sección, a los que deseo rendir homenaje de agradecimiento y respeto por su inestimable colaboración:

MEDITERRANI, S'ERA DE PULA, CASA NOELIA, LOS PAJAROS, CA S'HEREU, ES MOLLET, LA BODEGUILLA, HOTEL CALA BONA, BAR GREDOS, GAMBA DE ORO, S'ENTRADA DE CALA RAJADA, HOTEL L'ILLOT DE CALA RAJADA, CLUB TENIS CA'N SIMO, SON FLORIANA, "ES FINESTRO" DE ALGAIDA, SIMBAT, ALHAMBRA, ES PI, CAS PATRO MIQUEL, LAGO DI COMO, C'AS TORRADOR, LA CABAÑA... entre otros, a los cuales les doy las gracias por ese cariño especial con el que en cada encuentro supieron atender al VIP. Para siempre les quedo muy agradecida.

## ESPAI VERD

COMPRAR EN FORMAT  
GRAN NO TAN SOLS ÉS  
MÉS ECONÒMIC:  
SIGNIFICA REDUIR  
L' EMBALATGE.

## ATENCION A ESTE COMUNICADO

La dirección de CALA MILLOR 7, comunica a sus suscriptores que si tienen alguna queja de la distribución de la revista, llamen por favor a cualquier hora del día al teléfono 56 75 63 y nos pondremos en contacto con usted. Es importante para nosotros que los suscriptores estén satisfechos y queremos subsanar los errores que, debido a una nueva restructuración, haya podido ocasionarse. Muchas Gracias.

.....  
Así también comunicamos a nuestros lectores, amigos y firmas publicitarias, que esta revista saldrá mensualmente hasta fin de año para poder dar más información y organizar actos colectivos como: tertulias, conferencias, debates y una novedad muy interesante.

## ..... CALA MILLOR 7 EDITARA 5 EXTRAS CONSECUTIVOS:

**Mayo-** Dedicado a Cala Rajada con la entrevista especial VIP'S al nuevo Presidente de la Asociación Hotelera y de Servicios de Capdepera, Sr. Esteve.

**Junio-** Mes de la gastronomía, dando a conocer los restaurantes que se distinguen por su profesionalidad.

**Julio-** Las noches mágicas del turismo de la zona levantina. Discotecas, bares nocturnos, Juventud y ¿se divierten también los no tan jóvenes?

**Agosto-** Extra dedicado a las fiestas de Verano. Y ¿conservan aún su sabor nuestros pueblos?, ¿mantienen vivas sus tradiciones?

**Septiembre-** Daremos a conocer el interesante mundo turístico de Sa Coma y S'Illot. Sus éxitos, sus problemas y su futuro.

in  
out

## sección anónima

Desde prácticamente los primeros números publicados, nació esta sección. Una de las más constantes y de las pocas secciones que ha conservado el anonimato, a pesar de haber sido realizada por tres

personas distintas en toda su trayectoria.

En ésta, su última etapa, pretende, anónimamente, intentar diferenciar unos conceptos de otros dando, indirectamente, pequeños consejos para una mejor actitud frente a las cosas.

Dentro de una línea de libertad, aceptación e inconformismo ante lo que no es suficiente, lo más IN y lo más OUT intenta crear ese tipo de vida, más que de persona, positiva y creadora de sus propias aventuras.

Entre las demás páginas que a veces cuentan acontecimientos desagradables, artículos que no agradan a unos o aburridas secciones para otros, aparece puntual el IN y OUT. Ocupando un espacio reducido con palabras cortas y precisas, pero que para aquellos que las entienden y agrada, ocupa en ellos un espacio mayor, ¿verdad?. **Seguiré, anónimamente, proponiéndole nuevas formas de vida. Y usted, ¿seguirá leyéndome?...**

In

- El fin de los ecos y el comienzo de las voces.
- Verse donde uno desea.
- Que las cosas sin importancia no nos importen.
- Marcar la diferencia.
- La admiración.
- Cubrirse las espaldas.
- Sembrar contento y jovialidad.
- Deseos de mejorar.
- Adoptar posturas solidarias.

Out

- Los pasados disecados.
- Perder la cabeza.
- Pasar de largo las cosas que se tienen que ver y aprender.
- "Tener" que cubrirse las espaldas.
- Bombardear palabras.
- Rebelarse contra lo mediocre y ramplón.
- "¿los puntos suspensivos que hacemos al hablar o lo que decimos entrecorillado?..."

## Extra nº100

### "Unos años ligados al sentimiento cultural de nuestra zona"

Estamos ante una fecha importante. Al menos lo suficientemente notable como para olvidar por un momento el mundo de la corrupción en esta España de plástico.

CALA MILLOR 7 cumple 4 años y 100 números. Unos años ligados al sentimiento cultural de nuestra zona. También, al conocimiento real de muchas personas que, bien como protagonistas o creadoras, han ido apareciendo paulatinamente en sus páginas.

Sin olvidar los esfuerzos editoriales, nunca bien

comprendidos, aunque importantes, el alma de esta lucha contra la economía es Isabel Servera.

Isabel, con sus errores y aciertos, ha sido y es la antorcha cultural y social de Son Servera. Sus inquietudes han sido plasmadas con firmeza en todas y cada una de sus iniciativas. Ella fué la creadora de las *Tertulias de Pula*, antes llamadas *Club 7*, traspasando a nuestra zona una idea barroca de los mentideros políticos madrileños, apadrinada por esa excepcional mujer, Mona Jiménez, que tanto contribuyó con su esfuerzo al entendimiento entre españoles de distintas tendencias.

Continúa en esa idea de pluralidad, ahora en su casa, con las "Tertulias de Cas Metge".

Organiza conferencias, actos culturales de todo tipo. Isabel es un lujo para nosotros, al mismo tiempo un ejemplo y una guía. Y además, ya está inventada.

Te queremos Bel.

José Luis del Reino.

## DIA DE LA MADRE

*Un regalo personal para cada presupuesto en...*

*intimo*  
*Meri*

*La nueva lencería de Señora y Caballero en*  
**CALA MILLOR**

Y... obsequio de apertura 10% dto. en todos los artículos.

C/ Binicarella,12-A



# INFORMATICA LLEVANT S.L.

## Empresa de asesoramiento fiscal y contable

A través de esta empresa del Grupo canalizamos todas las gestiones encaminadas al mejor y más eficaz asesoramiento fiscal y contable de nuestros clientes.

Nuestro cometido se centra en tres parcelas:

I.- ASESORAMIENTO FISCAL Y CONTABLE DE PERSONAS FISICAS Y JURIDICAS.

II.- CONTABILIDAD DE EMPRESAS. Est.Directa y Coeficientes.

III.- CONFECCIÓN DE DECLARACIONES Y LIQUIDACIONES PERIÓDICAS EN ESTIMACIÓN DIRECTA, COEFICIENTES O MÓDULOS.

La puntual información al contribuyente de la densa y abundante legislación fiscal constituye nuestra línea de acción preferente, ya que de ella depende el buen inicio de toda gestión tributaria.

Por ello, periódicamente, y a través de este medio, les informaremos de las NOVEDADES FISCALES que hayan sido publicadas y que resulten de su interés.

## EXPANSION, PARA SU MEJOR SERVICIO

En nuestro afán de expansión y de acercar la atención y servicios a los Sres. Clientes, hemos procedido a la apertura de una nueva oficina en SA COMA, Avda. Adelcas, Local nº 24 (entre Hotel Sa Coma Playa y Apartotel Vista Badia), en la que le dispensaremos, con la máxima atención y eficacia, TODOS AQUELLOS SERVICIOS que Ud. personalmente o su empresa requieran para que disponga del asesoramiento fiscal que sus necesidades reclaman. **Tel: 81 10 70**

**NO DUDE EN CONSULTARNOS, BIEN PERSONALMENTE, BIEN A LOS  
TELF: 58 58 80-60, FAX: 58 67 40 Y 58 60 56**

### DECLARACIONES PERIODICAS

\* IVA 1º trimestre 1994

\* Pago fraccionado. 1º trimestre 1994

\* IRPF. 1º trimestre 1994

# Extra nº 100



Magdalena Parera.

**"Es más fácil encontrar indiferencias, zancadillas, que solidaridad".**

La cifra centenaria implica respeto. Isabel Servera, a quien conozco desde que la pluma corretea por mis dedos, vé llegar al número 100 la revista que dirige, CALA MILLOR 7. Y lo hace con énfasis, con esta alegría que la caracteriza, pues Isabel es como una chiquilla responsable que se desvive para su prójimo. Tal vez seamos parecidas en algo, en no creer que la prensa intelectual no aplaude hechar rosas a los personajes. Pero las dos tenemos la costumbre de agasajar, y pensamos... "què no es guapo això?". Porque en el (como yo llamo) maldito oficio del periodismo, es más fácil encontrar indiferencias, zancadillas, etc, que solidaridad.

Comentamos con Isabel, que la prensa no tiene que ser competencia, sino empresas diferentes, y creemos que hacerlo realidad será tan difícil como hallar una aguja en un pajar. Pero nosotras seguimos fiel a nuestras convicciones y nos unimos en la creencia de que quizás mañana, nacerá un mundo mejor. Es muy difícil que la pluma de Isabel hiera a alguien, porque ella goza de una gran humanidad, y aunque un día me dijo un buen amigo: "Hace más daño una pluma que una espada", la pluma de Isabel le susurra al oído: "Isabel, más vale hacer el papel de víctima que de verdugo".

Enhorabuena por el número cien de tu revista y por ser como eres, Isabel.



Sebastiana Carbonell Hierro.  
Redactor D'Ultima Hora a la delegació de Manacor.

## MAJORIA D'EDAT...

CALA MILLOR 7 ja és major d'edat. Mig seriosament mig en to de broma, na Bel Servera i el seu equip de col.laboradors, va posar al món una filla que ara ja és gran.

Si fa quatre anys, quan va nèixer la revista, m'haguessin demanat que posàs la mà al foc per valorar la seva continuïtat, jo, a qui na Bel anomenà, per amistat sana i totalment desinteressada, la padrina de fons de la revista, l'hauria posada, i sé, com ho sabia a aquell moment, que no m'hauria cremat.

Han passat quatre anys, projectes, hores de treball, il.lussions, mals de caps, alguna satisfacció i nombroses hores d'angoixa... Nits d'amor, algún desig realitzat i moltes bones paraules... CALA MILLOR 7 és, des de la primera a la darrera pàgina escrita, un reflexe d'aquests anys. Què millor doncs que rellegir les velles pàgines i enrecordar-nos de les antigues vivències...?

Es millor, però, pensar en el futur, sempre tenint present el passat. Cal recordar, això sí, que CALA MILLOR 7 existeix gràcies a l'esforç -fins i tot econòmic- i a la dedicació de na Bel Servera, sense qui, ben segur, avui no podríem parlar de cent números.

Diu un company de professió que CALA MILLOR 7 és "s'HOLA" de la zona costera. Quin honor més gran pot tenir la meva fillola que esser comparada amb la revista del cor més venuda a tot l'Estat Espanyol?.

Un darrer desig: M'agradaria poder celebrar amb Bel i els seus col.laboradors el número 300 de CALA MILLOR 7, llavors encara hauran passat més anys, més notícies i moltes més coses...

Molts d'anys CALA MILLOR 7.

**N**ormalmente todos los cumpleaños, a cierta edad, se suelen festejar con cierta nostalgia, ya que ello supone haber quemado un año más de nuestra vida. Atrás han quedado un montón de ilusiones y esfuerzos, alegrías y algún que otro desengaño y ello a veces nos hace sentir un poco tristes, pero cuando se trata de una publicación como CALA MILLOR 7,

plasmado en su línea editorial, donde de manera especial el mundo del turismo, nuestro mundo, ha quedado reflejado en multitud de ocasiones.

Las preocupaciones que nuestra industria turística conlleva ha sido una constante en muchos artículos de opinión y el lector lo ha podido constatar casi cada vez que ha abierto una revista, y ésta es quizás,

su mejor virtud.

Pero si uno conoce un poco como se monta una revista como esta, estará de acuerdo conmigo que salir cada quince días no es nada fácil y hay que bregar mucho para conseguirlo, porque si bien es verdad que hoy disponemos de los medios técnicos que nos permiten aligerar mucho el trabajo, también es verdad que no basta con tener los medios técnicos suficientes, hay que llenar las páginas con un contenido lo suficiente interesante para que el lector acuda, cada vez que sale, a comprar la revista, porque hay que tener muy presente, que si no hay lectores, es muy difícil que haya revista. CALA MILLOR 7 ha conseguido estos dos objetivos; llenar de contenido sus páginas y que sus lectores encuentren interesantes estos contenidos, que no son otra cosa que el quehacer diario de una de las más importantes zonas turísticas de Mallorca, como es Cala Millor.

## CALA MILLOR 7...

# *y sigue hacia adelante*

haber logrado sacar a la calle cien números es realmente importante y nos produce una sensación de cierta satisfacción. Son cien veces que una publicación ha conseguido llegar a sus lectores, y esto es lo más importante, poder llegar al lector de manera que la revista llegue a formar parte de las cosas cotidianas del ciudadano que espera que su revista le traiga las nuevas noticias; unas conocidas y otras no, pero en todo caso, en cada noticia siempre habrá aquel pequeño detalle que se nos había pasado por alto.

CALA MILLOR 7, durante estos primeros cien números ha cumplido con creces este papel y ha llegado puntualmente cada quince días a sus lectores, unas veces con sus noticias aún calientes, otras con un interesante artículo o con la opinión de cualquier ciudadano de nuestro entorno que ha querido, a través de las páginas de la revista, plasmar aquellas ideas que ha creído interesantes para el conjunto de nuestra sociedad. Desde la izquierda hasta la derecha han utilizado la tribuna de CALA MILLOR 7 para expresar sus opiniones todos los que han querido que sus lectores conocieran sus ideas. La revista ha sido el vehículo idóneo para ello.

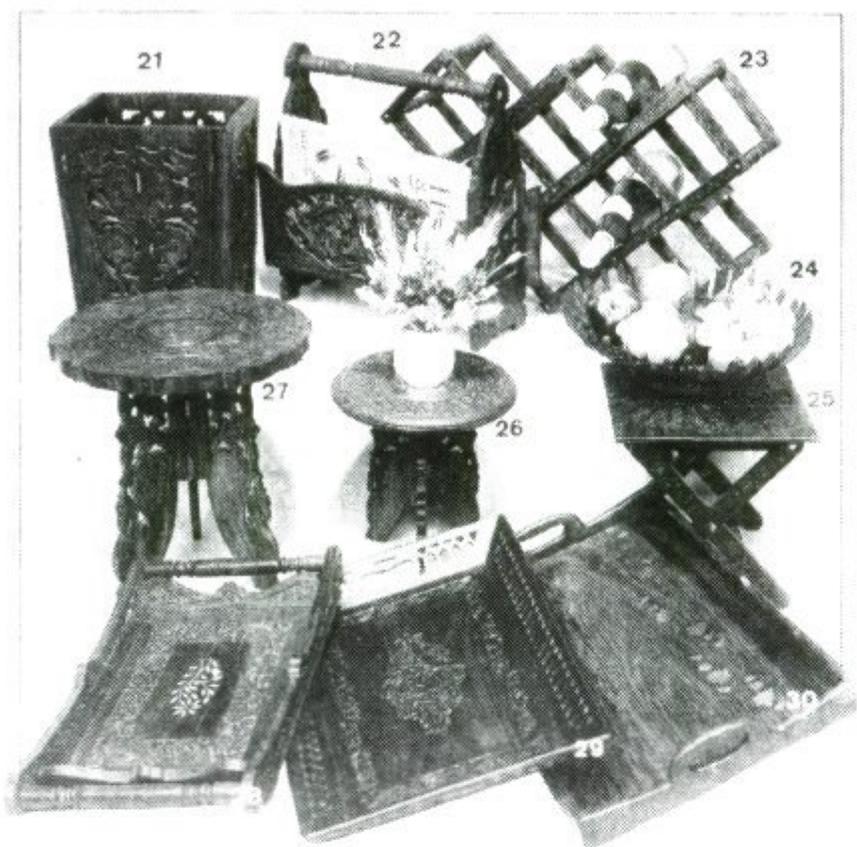
CALA MILLOR 7 no ha tenido otra meta que servir al conjunto de ciudadanos de Cala Millor y comarca, y esto ha quedado perfectamente



**Ignasi Umbert  
i Roig.**

*"CALA MILLOR 7  
no ha tenido otra  
meta que servir  
al conjunto de  
ciudadanos de  
Cala Millor y  
Comarca"*

Enhorabuena pues a CALA MILLOR 7 y que estos cien números que han salido a la calle, sean sólo el preludio de muchos cientos más. Esta será la prueba inequívoca de que Cala Millor sigue estando en los lugares de cabeza como zona escogida por miles de ciudadanos de esta vieja Europa, -que es nuestra Europa-, para pasar sus vacaciones. ¡Salud, adelante CALA MILLOR 7!. Muchas felicidades.



OBJETOS DE DECORACIÓN  
LISTAS DE BODA  
REGALOS

Avda. Juan Servera Camps, 33  
Tel. 58 63 68  
07560 Cala Millor - Mallorca



*Luís Baudil Rodríguez, opina...***Extra nº100**

Como ciudadano de este municipio, del cual me siento orgulloso de formar parte, deseo dar mi más sincera enhorabuena a todas y cada una de las personas que han hecho posible la edición nº100 de la revista CALA MILLOR 7.

Desde aquí les aliento a que sigan trabajado en la misma línea como hasta ahora, ampliando la cobertura informática, como se va viendo a través de las crónicas que se han añadido de S´Illot, Sa Coma, Cala Rajada, etc, etc...

Espero que esto sea solo el principio y siga la misma línea que ha seguido hasta ahora, para que llegue a ser una de las revistas más prestigiosas de la comarca.

Un cordial saludo.



*Luis Baudil*

BAR • RESTAURANTE

*El Pescador*



**En el Puerto de  
Cala Bona...**

• Especialidad EN PESCADOS

...hay un lugar ideal para degustar pescado fresco, chipirones, gambas, paella especial y parrillada de pescado.

*¡No se lo pierda!*

*Teléfono 58 66 02*

*Puerto Cala Bona (Mallorca)*

BODAS • COMUNIONES • BANQUETES • DESFILES • EXPOSICIONES • CONVENCIONES

# Celebraciones por todo lo alto



El Eurotel Golf Punta Rotja, en la Costa de los Pinos, le brinda el marco ideal y toda la infraestructura necesaria para celebraciones que no se olvidan, congresos, convenciones, bodas, comuniones, banquetes, desfiles, exposiciones, etc...

Si busca un lugar diferente a la altura de sus necesidades, venga a vernos, le atenderemos por todo lo alto.



**EUROTEL Golf Punta Rotja • Costa de los Pinos • Son Servera**  
Tel. 56 76 00 • Fax. 56 77 37

# LOS PRIMEROS VIP'S, los más difíciles, los más queridos

*Haciendo un recuento de lo que sucedió en la historia de CALA MILLOR 7, en cuanto a la sección de VIP'S, puedo afirmar que los primeros fueron los más difíciles, pero también los más entrañables.*

*Debía ofrecer una idea que no existía, atenerme a unos resultados imprevisibles, y es ahora, al repasar sus nombres y titulares, que evoco y agradezco inmensamente la colaboración de los personajes, los restaurantes que creyeron en esta labor y los compañeros que me ayudaron. Estos son los 25 primeros VIP'S. Para todos, gracias y un fuerte aplauso.*

**Texto:** Isabel Servera.  
**Fotos:** Archivo.

## JOSEP FORTEZA REY

Presidente de la Federación Hotelera de Mallorca. *"Cala Millor ha conseguido ser la mejor zona turística de Mallorca".*

## TOMEU PONT

Alcalde del Ayuntamiento de Sant Llorenç. *"La política para mí es hacer todo lo que pueda por el pueblo".*

## FRANCISCO BARRACHINA

Alcalde de Son Servera. *"Yo pretendo hacer una política lo más igualada posible, a fin de lo que se dé a uno lo pueda dar al otro."*

## JERONIMO SAIZ

Conseller de Obras Públicas de la C.A.I.B. *"El plan piloto de Cala Millor es único en toda España, interesante y muy ambicioso".*

## JUAN BRUNET

Presidente del Club de fútbol Badia de Cala Millor S.S. *"La misión de la Gestora es la de sanear la economía del Club y consolidarlo".*



**Pep Meliá,** abogado y escritor.

Secretario General de la FSB-PSOE y Vice-Presidente del Parlamento de las Islas Baleares.

## PEP MOLL

*"Los socialistas no queremos un crecimiento urbanístico cero, queremos un crecimiento racionalizado y orientado en bien de la comunidad".*

## ALFONSO CARLOS JIMENEZ

Inspector Jefe del Cuerpo Nacional de Policía de Manacor. *"La droga es una moda que nos va a destruir a todos".*

## TEO FABREGAS

Presidente de la Asociación de Vecinos de Cala Millor. *"La Asociación de Vecinos nace para el bien social de Cala Millor."*

## JUAN VERGER

Presidente del Consell Insular de Mallorca. *"En Cala Millor habrá que hacer grandes inversiones que exigirán imaginación y esfuerzo."*

**Sor María Bibiloni,** religiosa franciscana.



## LOS PRIMEROS VIP'S, los más difíciles, los más queridos

### PEP MELIA

Abogado y escritor. *"¿Qué es el CDS?, no lo sé. Yo sé cómo tendría que haber sido el CDS".*

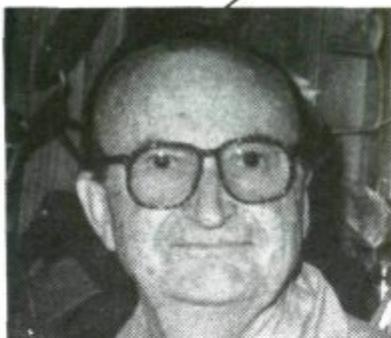
### FERNANDO LOZANO

Director General de Presidencia de la CAIB. *"La política de Gabriel Cañellas no ha hecho mas que empezar".*

### BIEL SERVERA

Presidente del Club de fútbol Cardassar. *"Ser del Cardassar es un garantía".*

Emilio Romero, periodista



### TONITA OLIVER

Asesora Financiera y Relaciones Públicas. *"Tener la capacidad de convertir la adversidad en acontecimientos".*

### ANTONIO TARABINI

Sociólogo. *"Mallorca es de los lugares de España que sí tienen solución".*

Pintora y escritora. *"Son Jordi, hoy Costa de los Pinos, era un paraíso terrenal; Cala Millor, la parte menos cultivada que nadie quería porque no se podía sembrar".*

### CATY JUAN DEL CORRAL

### SOR MARIA BIBILONI

Religiosa Franciscana. *"Al irme, dejo medio corazón en Son Servera".*

### EDUARDO SERVERA

### EMILIO ROMERO

Periodista. *"No tenga nunca predilecciones por los políticos, tenga la observación maliciosa de ellos y será feliz".*

Doctor en Medicina General. *"Yo quiero mucho esta zona de Cala Millor, vivo y trabajo aquí, pero cada año me gusta menos".*

### CONDE WOLFGANG PILATTI

### SANTIAGO BO

Arquitecto. *"Vengo a crear un nuevo equilibrio para la zona".*

Delegado de TUI en Baleares. *"Cala Millor ha dado ejemplo de cómo se tiene que actuar con los T.O. y está intentando hacer una infraestructura funcional".*

### GABRIEL OLIVER

Conseller de Sanidad de la CAIB. *"Los PAC aportarán una mejora sanitaria a los municipios".*



### JAVIER CABANILLAS

Educador de Calle. *"Es un problema de soledad, inculturización, abandono y falta de ternura".*

### TONI BATLE

Coleccionista de coches antiguos e historiador. *"No hacer mas que una cosa, pero hacerla bien y con calidad".*

### "MARIANO DE SON SARD"

Agricultor. *"El bienestar dura poco tiempo, ¿sabes?. El temporal y la maldad, duran más".*

### JOAQUIN Y JUAN CAÑADA

Empresarios. *"Porque está claro que Cala Millor será mañana, lo que nosotros hagamos hoy".*

### JAUME SANTANDREU

Sacerdote. *"En este mundo solo tengo un oficio, como todos nosotros; ser uno mismo, y se llega a través de un largo, costoso y doloroso proceso".*

**Nautilus**  
**sports**

Avda. Cristobal Colón, 57 - Tel: 58 51 31 Cala Millor - Mallorca



*Apúntate a la última moda!  
Alquilamos patines en línea*



*Presentamos nuestra colección de  
primavera - verano en prendas  
deportivas y zapatillas, con tus mejores  
marcas. Imprimimos gorras.  
Hacemos fotocopias en color*

# **Fast T-Shirt**

**SE ORIGINAL, HAZTE TU PROPIA CAMISETA  
CON CUALQUIER FOTO O DISEÑO**

**PRESENTA EL RECORTE DE ESTE ANUNCIO EN  
NAUTILUS SPORTS Y TE HAREMOS UN 10% DTO.**

**NAUTILUS felicita al CALA MILLOR 7 por su n° 100. Gracias**

## LOS PRIMEROS VIP'S

### TONI PEÑAFORT Y JAUME ANDREU

Organizadores Fiestas del Turista. *"Todo mi trabajo tiene un solo fin; la buena promoción de Cala Millor y Cala Bona". (Toni Peñafort). "Hoy por hoy, hablar de calidad del turismo, es una utopía". (Andreu).*

**TONI GIL** Presidente de la Restauración de Mallorca. *"La calidad no tiene nada que ver con la categoría, tan digno puede ser un restaurante de un tenedor, como uno de tres".*

### MATEO PUIGROS

Delegado de Son Carrió y Pte. Comisión Urbanismo Ayto. Sant Llorenç. *"Ser de Son Carrió es importante, sus gentes se sienten orgullosos de serlo. Hay sentimiento de pueblo".*

### EDUARDO GAMERO

Director General de Promoción Consellería de Turismo. *"No hay ninguna zona que haya conseguido lo que Cala Millor, que es esta unidad empresarial de criterio y mantenerse en unas posturas que consideran que son lógicas y moldeables y saber no aceptar ciertas imposiciones, y esto se consigue a partir de la unión".*

### SILVERIO DUATO

Pte. Comisiones de Vías y Obras y Agricultura del Ayto. de Son Servera. *"Lo tenía muy bien pensado y matizado, Son Servera necesitaba un cambio político".*

Director de la Banda de Música de Son Servera. *"La Banda tiene un gran ambiente, ilusión y vive una preocupación para que las cosas vayan cada vez mejor, tanto musicalmente como en convivencia".*

### GABRIEL PONS

Médico y político. *"Deseo salud para todo el pueblo, que vivamos contentos y mejoremos la convivencia".*

### JERONIMO VIVES

Empresario y político. *"Un hombre con pasado y visión de futuro".*

### ASOCIACION HOTELERA BAHIA CALA MILLOR

Karin Baseler, Delegada de TUI, Susanne Hedeland, Empresaria hotelera, Pedro Cañellas, Abogado y Empresario hotelero, Margarita Servera, Empresaria hotelera, Joaquín Cañada, Director H. Tropicana, Joana Caldentey, Juan Torrens, Antonio Roig, Pedro Servera, Pedro Miró...



Jerónimo Vives.

### COFRARIA DE TASTAVINS, Manacor

*"Al vino lo servimos en su justa medida para que se pueda oler, apreciar el color, porque un vino no se debe beber, sino degustar".*

Jerònia Mesquida



### ANTONIO VIVIES

### MIGUEL GALMES Y LUIS BAUDIL

Regidores de turismo de los Aytos. de Sant Llorenç y Son Servera, respectivamente. *"El turista al venir aquí, debe sentirse a gusto y si se ajusta calidad y precio, mejor". (M. Galmés). "El Patronato Municipal de turismo es un reto fabuloso" (L. Baudil).*

### JERONIA MESQUIDA

Alcaldesa en funciones de Sant Llorenç. *"En mi actividad procuro tener una actitud lo más correcta posible".*

### MANOLO CAMARA

Secretario Gral. Comisiones Obreras. *"Somos una de las Comunidades de renta per cápita más alta y una de las peor retribuidas de renta de toda España".*

### ANTONI CANOVAS

Delegado de cultura. *"A mi no me compra nadie, esto lo tengo claro y los que son mis amigos saben que es así".*

## LOS PRIMEROS VIP'S

...Y los VIP'S siguieron. También la constancia, perseverancia y los colaboradores.

*Y no son todos los que están por aquello de que el olvido es un error, pero son todos los que son. A continuación, junto al sentimiento de una labor bien hecha en EQUIPO y en estado permanente de ilusión, así como de aprendizaje, más VIP'S... donde sus personajes dieron este toque especial de la colaboración comunicativa de todo un pueblo y una Comunidad Balear. Gracias y... APLAUSOS!!!.*

### LOS REYES MAGOS DE ORIENTE

*"Los políticos piden poder, pero no se lo podemos dar, esto lo da sólo el pueblo con su voto en las urnas".*

#### PEDRO GONZALEZ

Entrenador de fútbol. *"Al fútbol le debo muchas cosas, y quiero devolverle la pelota trabajando para él".*

### COFRADIAS DE SEMANA SANTA EN SON SERVERA



Silverio  
Duato

Pedro Gual, Presidente de "La Verónica"; Miguel Marín, cofradía "Sant Crist", Miguel Nebot de "La Piedat" y Juan Llull en representación de "La Mare de Déu dels Dolors".

### GUENTER POELZELMAYER

Prensa, Relaciones Públicas y Marketing turístico. *"Tienes que hacer cosas buenas, pero tienes que hablar de estas cosas buenas; esto son relaciones públicas".*

### GABRIEL CAÑELLAS

Muy Honorable Presidente de la CAIB. *"Cala Millor es una de las mejores zonas de Mallorca. Sus gentes han tenido la inteligencia en aplicar las normas y prescripciones que iban surgiendo para mejorar la calidad y el entorno".*

### RAFAEL BAUZA SUREDA Y RAFAEL BAUZA MOLINA

Bar "Es Molí". *"La discreción, el silencio y el buen servicio, son muy importantes".*

### PADRE NADAL CALDENTEY

Párroco de la Parroquia de Nuestra Sra. de los Angeles de Cala Millor. *"El credo da sentido a la vida y la vida debe dar sentido al credo".*

### LORENZO FERRAGUT

Delegado de Cultura de Son Servera. *"El Centro de Adultos se inició en Junio del 87 con 27 alumnos y 2 cursos. Actualmente hemos tenido 1.044 alumnos matriculados y 47 cursos".*



Jimmy Amengual.

### JIMMY AMENGUAL

Juez, árbitro y profesor de tenis. *"En 'Can Simó', además de la escuela de tenis es muy importante la labor social del club".*

### CARMEN VIVES

Cartomántica. *"Veo que hay personas en esta zona con ideas muy buenas, estupendos proyectos que se van a realizar, pero tendrán que elegir entre conservar el medio ambiente o la parte económica".*

### MIGUEL VAQUER MELIS

Alcalde de Sant Llorenç. *"Cada cual quiere ser de donde es, pero los dos Ayuntamientos debemos colaborar conjuntamente en los servicios de la zona turística, porque el turista cuando llega a Cala Millor, no sabe si está en Sant Llorenç o en Son Servera".*

### BLANCA GUERGUE

Juez. *"La justicia es lenta, pero implacable".*

## CONTINUARAN...

*Si 100 números son importantes realizados en cuatro años, lo más duro ahora y también esperanzador, es la continuación de los mismos, porque no es una tarea fácil, es un gran reto ante el presente y el futuro. Pero no faltará ni la fuerza ni la esperanza, por ello...continuarán.*

**MERCEDES TRUYOLS ZAFORTEZA**

Directora Oficina de Turismo de la Conselleria y Presidenta de ARCA. "Las Oficinas municipales de Información Turística son un derecho del ciudadano."

**TONI ROIG**

Toni Roig, Director H. Voramar y responsable de Promoción Asociación hotelera. "Debería crearse una comisión de estética urbanística conjunta, decretando unas normas generales para que todos vieran lo bien cuidadas que están las zonas turísticas de nuestros dos municipios".

**ANA DE SAGRERA**

Escritora. "La aristocracia sirve para dar ejemplo de sacrificio y de elevar el nivel material y moral de mucha gente".

**MANOLO SALAMANCA Y TOMEU BALLESTER**

Comité organizador de "Mostra de Cuina Mallorquina" y Restauradores. "La 'Mostra de Cuina Mallorquina' es hoy por hoy la 'fira' que mejor funciona en Mallorca y la más esperada".



Paloma Lago

**PILAR FERRER**

Presidenta de la Comisión de Cultura del 'Consell Insular de Mallorca'. "Intentamos diluir esta idea que el pueblo tiene sobre el 'Consell Insular' llamándonos 'la repartidora'".

**ESPERANZA MECA Y ENRIC MUNT**

Esteticista. "Lo importante es conseguir que uno sea amigo de su propio cuerpo, cuidándolo, mimándolo". (E. Meca)

Doctor en medicina y estética. "Intentar que el consumo de la energía sea mayor que el aporte y tener un período de tiempo para exigirle al organismo que movilice sus reservas en forma de grasa para ir perdiendo peso. (Munt)

**CARLOS SAINZ**

Campeón Mundial de rallies. "Compito para ganar y tratar de ser el mejor".

**SEBASTIAN BAUZA**

Co-propietario H. Cala Bona. "El 20 de julio del año 1924 mi abuelo y mi madre inauguraron en Cala Bona la 'Fonda de Can Cupa', actualmente el Hotel Cala Bona. En el año 1961 cobrábamos 125 pts. por persona, día y pensión completa. De mi madre aprendí casi todo".

**ANTONIO BONET**

Presidente de la Asociación Hotelera y de Servicios de Capdepera. "Durante estos cuatro años trabajé mucho e hice poca política".

**ALESSANDRO LEQUIO**

"Mi lema es 'carpe diem', vivir plenamente y no pensar en el mañana".



Catalina Cirer.

**PEDRO CAÑELLAS**

Presidente Asociación Hotelera de Cala Millor. "He podido notar una voluntad de colaboración y entendimiento con ambos ayuntamientos, con la Asociación Hotelera".

**PALOMA LAGO**

Actriz y modelo. "Soy defensora de la Naturaleza y de todo lo que es vida".

**CATALINA CIRER**

Consellera Governación de la CAIB. "La mujer en política tiene que estar al mismo nivel, porque todo depende de saber tener el nivel de capacidad y valor sin discriminaciones".

**ANTONI SANSO**

Diputado por el PSM. "La línea de coherència i honestedat del PSM, és el nostre capital més fort".

**TEODORO UBEDA**

Obispo de Mallorca. "Pascua es un momento especial donde todos deberían hacerse el propósito de eliminar lo malo que llevan dentro para resucitar lo bueno".

# TERTULIAS, mi amor eterno sin fronteras



Por  
Isabel  
Servera

Lo de las tertulias se inició con una magia especial, sentimiento e irradiaciones especiales que dieron con el dardo adecuado en la diana correcta. Fué Pedro Rodríguez, para mí, el mejor periodista, fallecido en Vigo a los 45 años, donde en sus crónicas, según me contaba Joan Pla "el angelot" del periodismo, que trabajó con él; "Pedro J. Rodríguez escribía a corazón abierto y a golpes de telefonazos consiguió mucha información, y la información es PODER. Sabía contar de una manera especialísima y resumida todo lo que sucedía en el país.

Fué el primero que desveló el romance de Isabel "Porcelanosa" ahora, y antes "Loewe", con el Ministro Boyer, el que recreó el arte de la rumorología (noticias sin confirmar), donde acertaba el 99%. A través de sus escritos en la revista TIEMPO supe de la existencia de unas tertulias que organizaba una Sr. peruana llamada Mona Jiménez, con el sobrenombre de "Las lentejas de Mona Jiménez". La llamé por teléfono, me recibió en Madrid. Entendió sin conocerme mi idea y proyecto y aceptó la invitación de venir a Son Servera para inaugurar las Tertulias del CLUB 7, donde en todo ello ayudaron, participaron y colaboraron la Empresa "Informacions Llevant", cuyo actual Presidente es Don Toni Miró.

Don Toni Tugores, Director del 7 SETMANARI; Don Jordi Bayona, ex-Director del DIARIO DE MALLORCA; Don Romeo Sala, propietario del Rte. S'era de Pula y como no, Don José Luís del Reino, Director del Eurotel, tuvieron que ver también en esta aventura. Así como Sebastiana Carbonell, periodista; Pep Blau, fotógrafo; Lidia Salom, Asistenta Social, Miguel Mas, Pedagogo y otras hierbas aromáticas...

Mona Jiménez inauguró las Tertulias del CLUB 7 en Pula, cuyo anfitrión fue Romeo Sala, el 18 de mayo del año 1998, acompañada por el entonces Diputado Don Antonio Jiménez Blanco.

Mona Jiménez quedó encantada de su estancia en Mallorca y ante la Bahía de Cala Millor, me dió varios consejos que no siempre he sabido seguir.

Transcribiré unos cuantos: "Tienes que ser hábil", "La fuerte eres tú, que nadie te pise", "Apuntáte el tanto para tí, es tu obra", "Todo el entorno es dinero", "Nunca serás ni agradecida ni pagada. Te irán pisando siempre", "Ser positiva

ante lo negativo, sino: te hundirás", "Vas indagando y siempre llegas al principio".

No me creo triunfadora de las tertulias en absoluto. Ellas no hubieran sido posible sin las personas, instituciones o empresas antes mencionadas y en otras que antes participaron y creyeron en ellas. Soy humilde ante estos acontecimientos y si dijera lo contrario, mentiría. Pero quiero decir también que soy feliz y estoy absolutamente convencida de las tertulias, porque siempre he dicho que si no tuviera casa o lugar donde hacerlas, las convocaría bajo una higuera, un árbol fuerte y resistente que no es de hoja perenne, pero que da fruto. Unas veces se comen el fruto de la higuera personas que saben lo que es una delicia y otras veces se las comen los cerdos, que por eso quizás dan buena y sabrosa sobrasada... Sí es cierto que depende del gusto, de la "clase" y del toque especial del



18 Mayo 1998 en Mallorca. Mona Jiménez, promotora y organizadora de sus tertulias en Madrid, con Isabel Servera.



"savoir faire". ¿Tertulias?, siempre.

A continuación daré a conocer las tertulias que ha publicado CALA MILLOR 7, teniendo en cuenta que anteriormente había nacido el CLUB 7 y que las Tertulias de "Cas Metge" tuvieron ocho convocatorias con éxito en su iniciación y que siguen y espero que sigan siguiendo.

## TERTULIAS

**CLUB 7**, día 29 de diciembre de 1989. Noche de toros en el Rte. S'era de Pula con la presencia de Victorino Martín y el matador Paco Ruiz Miguel. Siendo el moderador, Perico Colombás. Dos orejas y un rabo.

## DEBATE

8 de febrero de 1990. Sobre la oferta turística en Cala Millor, organizado por el *Diario de Mallorca* y CALA MILLOR 7 con la presencia del Conseller de Turismo S. Cladera, Sr. Triany, Presidente de la FBS-PSOE, Sr. Bonne-Maison, industrial hotelero y el Sr. Femenias, Presidente de la Asociación Hotelera de Cala Millor.

## TERTULIAS

## "CAS METGE"

Tema: "La incidencia del turismo en el mundo de la cultura". Día 17 de febrero de 1990.

Moderador: Profesor licenciado Damià Pons.

Asistentes, entre otros: Antonio Peñafort, Basilio Baltasar, Director H. Gran Sol; Damià Pons, Diputado PSOE, Toni Nebot, Romeo Sala, Antonio Tarabini, Delegados de Cultura de los Ayuntamientos de Son Servera y Sant Llorenç. Patrocinando la tertulia la dirección del Hotel Hipocampo Playa.

## TERTULIAS

## CALA MILLOR 7

Homenaje al Maestro Tomeu Esteva. Anfitrión: Don Juan Torrens, Administrador del Hotel Bahía del Este.

Moderador: Toni Ferrer, restaurador.

Asistentes: Toni Gil, Caty Juan del Corral, Agrupación Gastronómica de Cala Millor, Karin Baseler, Toni Peñafort, Romeo Sala...

*"En Mallorca en el año 32 solo había 11 hoteles y 12*

*restaurantes",*  
dijo Meste Esteva.

## TERTULIA "LAS LENTEJAS DE MONA JIMENEZ" EN MADRID

21 de Mayo de 1990. Mona Jiménez invita a Isabel Servera y ésta a su vez a Romeo Sala. En esta tertulia le presentamos la realización de las 12 ya organizadas por el CLUB 7 y Restaurate S'era de Pula. Pudimos saludar, entre otros, al



*Tertulias de Pula, Conseller de Obras Publicas, Andres Ferret y Conseller de Turismo.*

Doctor de las Naciones Unidas, Sr. José Rodríguez; Marcelo Armas, escritor; Emilio Romero y Pilar Urbano, periodistas; Enrique Curiel, Iñiqui Sagasati y un largo etcétera. Una vivencia única.

## EXTRA CALA MILLOR 7

## TERTULIA PULA-CLUB 7

Los artículos del Conseller de Turismo Jaime Cladera, del periodista Andrés Ferret (Pula y Antonio Miró), de Toni Sansó, Ignasi Umbert, Santiago Sevillano, José Pipó, precedieron a la tertulia.

Personajes: Jerónimo Saiz, Conseller de Obras Públicas y Jaime Cladera, Conseller de Turismo.

Moderador: Andrés Ferret,

"Si el humor no es  
soledad, no es  
ternura, al humor le  
falta la base"

*Alfonso Ussia*

periodista.

Tema: "Turismo y Territorio, un solo reto de cara al 2.000"

## EXTRA TERTULIAS DE PULA EN CALA MILLOR

13 de Julio de 1990. Precede un artículo del periodista Antonio Alemany. Se dedican 12 páginas con portada exclusiva y 15 fotos. Con artículo de Ramón Pelayo.

Personaje: Ramón Pelayo, Abogado (Caso AUMASA)

Moderador: Antonio Coll, Abogado.



Transcripción: Pilar y Carmen Mosqueda.

Tema: "Luces y sombras en el estado de derecho".

**"CONVERSACIONES EN SON GALCERAN" Juan March Cencillo**

Personaje: Fernando Díaz Plaja, escritor.

Tema: "Repaso histórico de la figura del médico".

Presentador: Andrés Ferret, periodista.

Asistentes: Doña Maritín Cencillo, Syliane de Vilallonga, Marqués de Vilallonga, Tomeu Amengual, Nels y Chelada, Rafael Ferrer, familia Díaz Plaja... "Tout le Versalle" de Mallorca.

**"CONVERSACIONES EN SON GALCERAN" Juan March Cencillo**

Personaje: Emilio Romero.

Presentador: Antonio Alemany, periodista.

Invitados: "Le grand versalle de l'ille", entre otros el actor Michael Douglas, Pep Pinya, Ginovart...

"El centro derecha no se ha dado cuenta que desde 1931 el país está electoralmente a la izquierda. Además, en España no hay conservadores, sino conservadores". (Emilio Romero).

**TERTULIAS DE PULA**

Septiembre de 1990.

Personaje: Carlos María Bru, Eurodiputado.

Tema: "El Federalismo en Europa a partir del 1 de Enero de 1993"

Moderador: Joan Pla.

Invitados: Toda la Europa pagando y cobrando en EKUS.

**TERTULIAS DE PULA**

Personaje: Enrique Curiel, político.

Tema: "El socialismo del año 2.000".

Presentador: Antonio Tarabini, sociólogo.

Todo a la izquierda, pero nunca al revés. La tertulia fué un 10.

**TERTULIAS DE PULA**

Personaje: Alfonso Ussia, escritor.

Presentador: Antonio Alemany, periodista.

Invitados: "Tout le monde' de Romeo Sala".

"Si el humor no es soledad, no es ternura, al humor le falta la base". (Alfonso Ussia).

**TERTULIAS**

**"CAS METGE"**

Personaje: Doctor en Antropología por la Universidad de Haward, Bartomeu Servera.

Moderador: Alfred Fuster, arqueólogo.  
Tema: "El concepto de la Diosa Madre en la repercusión dentro de la Cultura Mediterranea".

Una noche brillante.

**TERTULIAS**

**"CAS METGE"**

Tema: "Què en feim amb Cala Bona?"



Antonio Alemany y Alfonso Ussia.

**TERTULIAS DE PULA**

Diciembre de 1990.

Personaje: Jerónimo Albertí, político y empresario.

Tema: "Turismo y medio ambiente".

Moderador: José Jaime J.J., Periodista.

El silencio ahorcó las palabras verdaderas.

**TERTULIAS DE PULA**

Personaje: Juan L. Cebrián, Consejero Delegado "EL PAIS".

Moderador: Andrés Ferret, Periodista.

"¿Se matará a la prensa como se asesina a los pueblos?" (Cebrián).

Moderador: Miquel Vives, Director Antena 4 Capdepera.

Un tema candente y aún actual.

**TERTULIAS DE PULA**

Personaje: Leopoldo Calvo Sotelo, ex- Presidente del Gobierno.

Moderador: Raimundo Clar, notario.

**TERTULIAS**

**CAS METGE**

Tema: "La educación que los padres querrían para sus hijos".

Moderador: Albert Sansó, periodista.





# S'ERA DE PULA

R E S T A U R A N T

## CARTA ESPECIAL

### ALMUERZOS DE DOMINGOS Y FESTIVOS

*ARROZ MARINERA  
AGUACATE CON GAMBAS  
ENSALADA DE SALMON AHUMADO  
MELON CON JAMON  
FRITURA DE PESCADOS  
MEJILLONES CON SALSA DIABLA*

\*\*\*

*ENTRECOT DE TERNERA ASADO  
PIERNA DE CERDO ASADA  
CONEJO CON CEBOLLA  
ROBALÓ ROMANA CON VERDURAS FRITAS  
FILETE DE LENGUADO RELLENO DE SALMON  
GAMBAS EN SALSA HOLANDESA*

\*\*\*

*BAVARROIS DE LIMON  
SORBETE DE LA CASA  
FRUTA DEL TIEMPO  
PIÑA NATURAL  
PUDING MALLORQUIN*

**VINO NO INCLUIDO**

**PRECIO: 1.500 PTAS + IVA**



Carretera Son Servera - Capdepera Km. 3, Son Servera - Mallorca.  
Teléfono 971 / 56 79 40 - Fax. 971 / 56 71 51



Viajes  
**ULTRAMILLOR** S.A.  
TRAVEL AGENCY - REISEBURO

C/. Sol, 19  
Tel.: 58 57 20 - Fax: 58 69 50  
07560 CALA MILLOR (Mallorca)

**CRUCERO VUELTA A MALLORCA** (11 junio)  
Salida 09'30 - Regreso 21'30

Adultos **8.400.-**  
Niños **5.500.-**

**EXCURSION A IBIZA** (21 mayo)

**5.990.-**

**RUTA PIRENAICA DE LAS TRES NACIONES**

(del 29 mayo al 03 junio)

**39.900.-**

Avión, PMI-BCN-PMI, hotel \*\*\*, pensión completa

**LANZAROTE** (todos los martes)

Vuelo desde Palma

**EXCURSION DE 1 DIA EN MILAN** (02 mayo)

Avión, traslados, hotel H/M

**37.600.-**

Salida 07'00 h. - Regreso 22'00 h.

**11.000.-**

**FUTBOL: REAL MADRID - FC. BARCELONA**

**ESTAMBUL** (del 19 mayo al 24 mayo)

(07 mayo) Salida: 10'30 h. Regreso: después del partido

Avión, traslados, mediodía excursión, hotel \*\* sup. **29.900.-**

Avión y traslados desde Cala Millor

**21.000.-**

## **SUPER OFERTAS IB INTERNACIONALES**

**NIÑOS GRATIS (0-11 años)** acompañados por un adulto

**ESTUDIO  
INDALO**

REPORTAJES - VIDEO  
FOTOGRAFIA

Avda. Juan Servera Camps, 15 - A  
Teléfono 58 51 03



CALA MILLOR

**LABORATORIO FOTOGRAFICO**

**REVELADOS EN 1 HORA**

**CON LA GARANTIA DE LOS PRODUCTOS KODAK**

**SUPER OFERTA:**

**Por cada revelado te obsequiamos con:**

\* **1 album**

\* **1 film**

\* **1 ampliación 20 x25**

Invitados de honor: Pilar Ferrer, Presidente de Cultura del Consell Insular y Miguel Perelló del Ministro de Educación.

## TERTULIAS MONA JIMENEZ, MADRID

Isabel Servera y M. Serrano, invitadas por Mona Jiménez, un día después de las elecciones municipales y autonómicas, el 27 de mayo de 1991.

Tertulia moderada por D. Antonio Jiménez Blanco, que fue el Presidente del Consejo de Estado.

Personajes: Pedro Calvo, Emilio Romero, Duquesa de Maura, Walter Clark, de la Embajada Americana, Embajador de Israel, S. Ben Ami, Presidente del Banco Nacional de París, Embajador de Perú en Londres, Luís Mir Gamir, entre otros.

"Sabido es que las posibilidades en política son todas, se puede pensar que si Adolfo Suarez ha dimitido, debería ser Guerra quien también lo hiciera".

## TERTULIAS DE PULA

Personaje: María del Corral, Directora del Museo de Arte Contemporáneo Reina Sofía de Madrid.

Moderador: Pep Meliá, abogado y escritor.

"El arte es aquello que me da la vida".

## TERTULIAS DE PULA

Tema: "El periodismo independiente".

Personaje: Pedro J. Ramírez, Director del Diario de Madrid "EL MUNDO".

Presentador: Basilio Baltasar, escritor y editor.

"La verdad de mi marcha de "EL DIA 16" es que me fuí con una patada en el culo y fué una destitución fulminante de la noche a la mañana".

## TERTULIAS

### "CAS METGE"

1991, Paco Obrador, Candidato a la Presidencia de la Comunidad Autónoma.

Moderador: Pep Barrull, político.

Asistentes: Esperanza Meca, Joaquín Martínez, Sr. del Reino, Gerardo Ruiz, Martín Saez, Sebastián Martín, Toni Jimenez, César Córdoba, Lidia Salom, Antonia Ferrer...

"Cuando perdemos credibilidad, perdemos capacidad de ser pueblo"

## TERTULIAS DE PULA

Personaje: Rodolfo Martín Villa, político ex-ministro.

Moderador: Pep Meliá, abogado y escritor. "Suarez fúe un político excepcional en momentos excepcionales".

## TERTULIAS

### "CAS METGE"

Homenaje en "Cas Metge" a los medios de información por su apoyo y colaboración con la revista CALA MILLOR 7.

Con significativos artículos de: Antonio



Homenaje a la prensa.

## TERTULIAS

### "CAS METGE"

Tema: "La política exterior de Austria".

Personaje: Ministro Consejero de la Embajada Austríaca, Cristian Berlakovits.

Moderador: Javier Corominas, escritor y Director General de tráfico de las Baleares.

Asistentes: Alfonso Salgado, Pep Moll y esposa, Fco. Casillas, Jefe Superior de Policía, Alcalde de Manacor, Luís Garau Juaneda, Catedrático de Derecho Internacional de la UIB, Gabriel Massanet, Director Hotel Bahía Grande, Sebastiana Carbonell, Albert Sansó, Juan Sastre, Vice-Cónsul de Austria. Colaborador especial hotel Bahía Grande.

Tugores, Miguel Alzamora, Felip Barba, Juan Massanet, Albert Sansó, Sebastiana Carbonell, Rafa Gabaldón y Antonio Ferrer Vallerspir.

## CLUB 7

Personaje: José María Carrascal.

Presentador: José Torres Blasco, Periodista.

Entrega la insignia de oro del Club, su Presidente Juan Grimalt. La Asociación Hotelera de Cala Millor, invita a un almuerzo al Sr. Carrascal y esposa.

"Para ser fiel a la norma de oro que rige TV, que además de información y entretenimiento es arte como saben todos



ustedes, se hace a base de renunciaciones. Es más importante lo que se quita que lo que se deja, separar el grano de la paja es la principal tarea y la más difícil de un director.

Exito sin precedentes.

## CLUB 7

Personaje: Joaquín Calvo Sotelo, escritor y dramaturgo. Presentador: Damián Ramis, escritor y pintor.

**Entrega la insignia de oro del Club, su Presidente Juan Grimalt.** Preside el acto el Presidente del Parlamento Balear Tófol Soler, quien otorga al Sr. Calvo Sotelo la medalla del Parlamento. El Alcalde de Son Servera obsequia al brillante escritor con una placa de reconocimiento en nombre del pueblo de Son Servera por haber ejercido siempre de embajador plenipotenciario del municipio durante más de 22 años.

La brillante conferencia versó sobre "La decadencia de la cortesía".

"La cortesía no es moneda de curso legal porque no cotiza en bolsa y los partidos políticos, con su patanería, han enfrentado de forma negativa a los hombres y mujeres de este mundo"

## TERTULIAS

### "CAS METGE"

Personaje: María Antonia Munar, Presidenta de UM, Diputada y Alcaldesa de Costix. Presentador: Joan Pla, escritor y pintor.

"Un partido como UM puede evitar una pérdida de posibilidades económicas y mejorar nuestra Comunidad, que es este nuestro interés".

Personaje: Basilio Baltasar, Editor y Director de "EL DIA DEL MUNDO" en Baleares.

Presentador: Antonio Alemany, Periodista.

"La televisión y el poder político están destrozando los fundamentos de la cultura. El ciudadano no tiene un pelo de tonto, sabe lo que quiere y la gente es mucho más

## Su finalidad es la continuación

Lo más importante de esta última relación de tertulias es para nosotros el relanzamiento del CLUB 7, cuyo Presidente es Juan Grimalt y que pertenece a la empresa "Informacions Llevant" de Manacor, dirigida por Antonio Miró. Certifico que es lo más relevante, porque escrito está y ahí queda en las hemerotecas para siempre, que la inauguración de este foro de debate, CLUB 7, fué el inicio de todas las demás tertulias donde las de Pula brillan con luz propia y las de "Cas Metge" pretenden cumplir su objetivo de comunicación social para un mejor entendimiento comunitario.

El foro de debate CLUB 7 se reinicia pues en el Eurotel Golf Punta Rotja de Costa de los Pinos con personajes como el televisivo periodista de Antena 3, Carrascal, el Académico de la lengua Joaquín Calvo Sotelo, el Presidente de la Comunidad Autónoma, Gabriel Cañellas y el Marqués de Luca de Tena, Torcuato. ¿Cuál es la finalidad de las tertulias?, su continuidad.

culta que lo que el político y muchas veces el periodista, quiere creer".

Personaje: Fritz Ottmann, Delegado de TUI en Baleares. Presentadora: Karin Baseler, Delegada de TUI en Cala Millor. "El turismo es nuestro motor, nuestra primera fuerza, nuestro bienestar, riqueza y también, en consecuencia, es tema



CLUB 7. Conferencia de Don Joaquin Calvo Sotelo.

lógicamente, de discusión". **El Presidente de Hipotels, Juan Llull, hace entrega de una placa a Fritz Ottmann. El entonces Vice-Presidente de la Asociación Hotelera de Cala Millor Pedro Cañellas, entrega una placa a Karin Baseler.**

Personaje: Juan Verger, Presidente del Consell Insular de Mallorca. Presentador: Alfonso Salgado, Periodista. Antes de comenzar la tertulia "Cas Metge", rindió merecidísimo homenaje al prestigioso hotelero Juan Torrens.

"El jefe del partido popular es Gabriel Cañellas. El Presidente de la Comunidad Autónoma es Gabriel Cañellas, por consiguiente yo, con Gabriel Cañellas me llevo estupendamente bien y además, en serio".

## CLUB 7

Personaje: Gabriel Cañellas Fons, Presidente del "Govern Balear". Presentador: Marqués de Luca de Tena, Don Torcuato. **Entrega la insignia de oro del CLUB 7,**

su Presidente Sr. Grimalt.

Título de la Conferencia: "El concepto de la cualidad total en la industria turística".

"Ahora, cuando el turismo está asentado nos está pasando factura de la improvisación de sus inicios, de las prisas en crecer y de la falta de visión de futuro".

## TERTULIAS

### "CAS METGE"

Personaje: Bartomeu Rotger, Conseller de Cultura del Gobierno Balear.

Presentador: Albert Sansó, Periodista.

"Ofrecemos un modelo educativo y queremos las competencias educativas, ahora!".

Personaje: Ferrán Porto, Presidente de la Asociación Hotelera de Mallorca.

Presentador: Antoni Sansó, Diputado por el PSM.

Dió la bienvenida a la tertulia en nombre de "Cas Metge", con unas exquisitas palabras, Don Juan Torrens, Administrador del Hotel Bahía del Este. **Hizo entrega de una placa homenaje a Ferrán Porto, el Presidente de la**

Asociación Hotelera de Cala Millor, Pedro Cañellas.

## TERTULIAS

### "CAS METGE"

"Un punto importante es que pienso que se equivocaron cuando se creó el IBATUR, que la CAIB tendría que haber creado un presupuesto con todos los controles públicos que hiciesen falta, aplicado y desarrollado por el Fomento de Turismo".

Personaje: Joan Flaquer, Conseller de Turismo de la CAIB.

Presentador: Juan Bauzá, Presidente de la Comisión de Turismo del Ayuntamiento de Palma.

Dió la bienvenida a la tertulia en nombre de "Cas Metge", uniendo la cultura con el turismo, el entonces Presidente de la Asociación Hotelera de Capdepera y siempre amigo Toni Bonet, quien a la vez entregó una placa distintiva al Conseller por "Cas Metge".

"El Parlamento Europeo reconoce que al turismo se le otorgue un estatuto específico como industria".

---

*Sí es cierto que la dialogicidad es uno, entre varios de los valores, que permiten al hombre ser persona. Esto es lo que se percibe, en cierta forma, entre las palabras y los silencios de los contertulios. Sin cesar...*

---

## Nota de empresa

# Nueva asesoría fiscal y contable en Sa Coma

Recientemente se ha inaugurado en Sa Coma una Asesoría Fiscal y Contable, filial de la empresa INFORMATICA LLEVANT S. L., la cual dispone de las ventajas y servicios necesarios para que el cliente tenga a mano la mejor e inmediata información de cómo gestionar con agilidad su empresa.

La expansión de una firma acreditada es signo de prosperidad y positivo para nuestra zona turística. Una de las principales normas de esta empresa es la puntualidad, el buen servicio y la profesionalidad.

*Asesoría fiscal y contable en Sa Coma.*





# OFICINA MUNICIPAL D'INFORMACIÓ TURÍSTICA

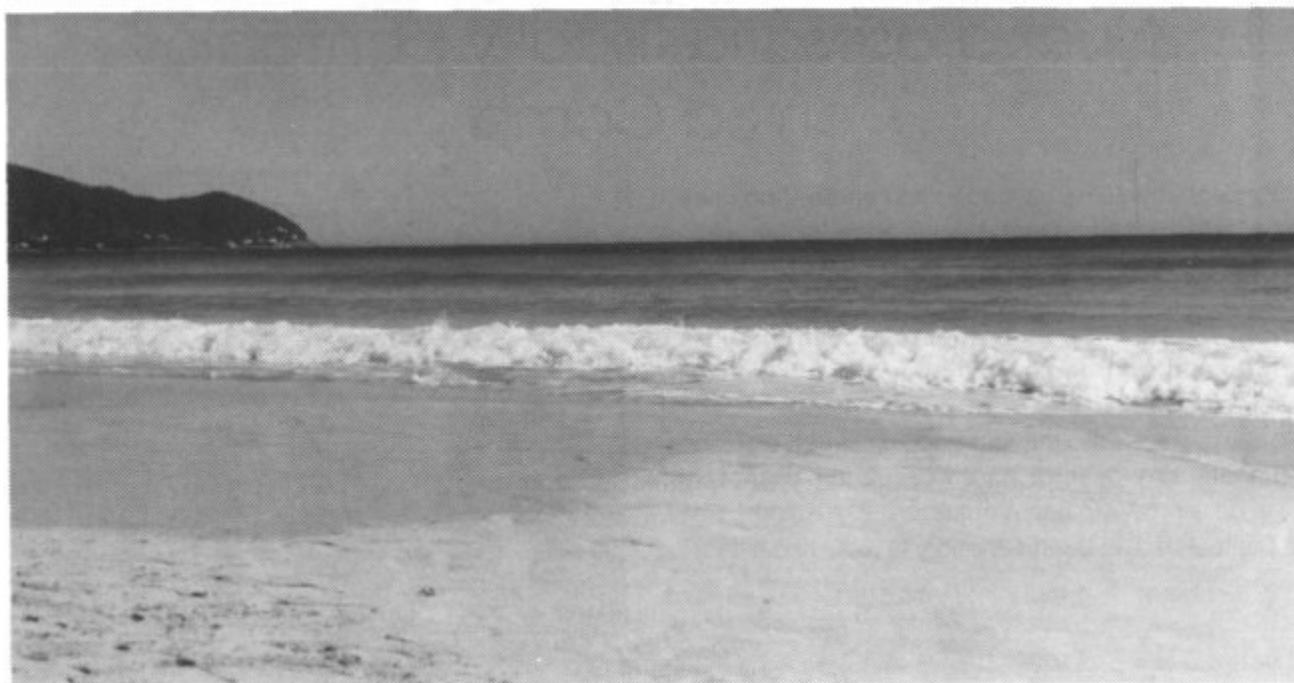
## AJUNTAMENT DE SON SERVERA

07560 CALA MILLOR

Tel. 58 58 64

Horari: 9 h. - 13 h.

15 h. - 17 h.



# Obrir-se al turisme

**H**e comprovat en més d'una ocasió el temor als canvis que expressa una part de la societat mallorquina, no majoritària, però que aconsegueix paraitzar aquells projectes més ambiciosos. L'objectiu de transformar l'Església Nova i els corrals del costat en un centre cultural i comercial per a Son Servera, em semblava beneficiós per a la població. Altre gent, en canvi, de tot d'una es va manifestar totalment oposada, tot i no sobre explicar-ne molt bé les raons. Ha estat l'Església, però, la que ha aturat la realització del projecte, considerant que és preferible deixar el temple com està abans que fer-hi obra. Així com alguna gent considera preferible deixar com estan els corrals, encara que no siguin més que un espai perdut on hi creix l'herba, el Bisbat ha considerat també més convenient no tocar l'Església Nova, malgrat el seu estat actual no permeti més que alguns actes a l'any i poc aprofitable per a servir de visita turística.

I és així com s'ha tallat amb un

projecte que pretenia obrir el nucli de Son Servera al turisme, la qual cosa es fa molt necessària per dues raons: una perquè la població necessita d'un nou estímul econòmic; dues perquè el turisme necessita quelcom més que el que li pot oferir Cala Millor. No dubt

**"Cap racó de  
Mallorca es pot  
tancar al negoci del  
turisme, que no vol  
dir això que s'hagi  
de degradar"**

que tant les obres que es realitzen a l'estació del tren com les que es pretenien dur a terme en el centre de Son Servera són discutibles, però crec que hauria de ser-ho ja els motius del seu plantejament. Cap

racó de Mallorca es pot tancar al negoci del turisme, que no vol dir això que s'hagi de degradar. Precisament perquè el



conservar *Albert Sansó i Tur.* costa doblers, convé saber-ne fer de tot un interès turístic que pugui comportar beneficis. Pens que no li interessa a la societat mallorquina aturar projectes que tinguin com objectiu els dos arguments abans esmentats. Es una de les poques maneres de conservar el turisme que tenim. I no ens poder quedar aturats. Cal recordar que la bona situació actual del turisme a Balears és encara coiuntural. La guerra de Iugoslàvia i la inseguretad dels països àrabs qualche dia s'acabaran i aleshores Mallorca haurà d'estar preparada si vol conservar la font de riquesa que ara té.

## Ayuntamiento Son Servera

### CARTA DIRIGIDA A PROPIETARIOS DE YACIMIENTOS ARQUEOLÓGICOS DE ESTE TÉRMINO MUNICIPAL

D. Eduardo Servera Cariñena, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Son Servera, Baleares,  
Visto el escrito remitido a este Ayuntamiento por el "Govern Balear", Consellería de Cultura, "Educació i Esports" de fecha 7-febrero-1994.

Y siendo Vd. propietario de un yacimiento arqueológico de este Término Municipal.

Le comunico que de acuerdo con la Ley 16/1985 del Patrimonio Histórico Español, deberá cooperar en la conservación, mantenimiento y custodia del monumento histórico ubicado en su propiedad.

Confiando en su colaboración.

Le saluda atentamente,

Son Servera a 12 de Abril de 1994.

El Alcalde.

## El accidente ¿fortuito? de AUMASA

El encargado Sr. Morlá manifiesta estar cansado de leer la prensa.

Este mes hubiera podido ser negro y doloroso para muchas familias al suceder que un autocar de AUMASA, dirigiéndose al Instituto de Artá "Llorenç Garcias i Font", se incendió segundos después de que todos los alumnos salieran ilesos. Algunos de ellos tuvieron que romper cristales y afirman que el autocar carecía de extintores y rompecristales.

Para mí es difícil hablar de este tema sin ser subjetiva, porque mi hijo iba en este autocar. Cuando me lo contó no le dí mucha importancia, porque le ví ahí, como siempre. Horas más tarde tuvimos que ir a Palma y noté en él la necesidad de enseñarme el autocar. "Si giras a la izquierda yendo hacia Manacor -me dijo-, lo podrás ver".

Así lo hice y cuando ví el autocar quedé impresionada. ¿Cómo pudieron salir ilesos los chavales?. Por la noche fueron muchos los que iban en el autocar que no pudieron dormir, pero no dramaticemos. Hay que serenarse.

asunto, donde me manifestó que al ir al lugar del accidente, lo que más le

También confirmó que lo puede demostrar y que hay alumnos que

de humildad por parte de AUMASA.

El contestó que sí, lo hicieron, que sí había extintores y rompecristales.



Junta Directiva del APA.

reconfortó fué no ver a los alumnos asustados. El tono del Sr. Morlá, sin

han roto cristales, quemado sillones y causado desperfectos. Reconoce que AUMASA tiene morbo. Sólo hablar de AUMASA ya es morbo y al invitarle a hacer una declaración, como la hizo la empresa en su día, en todos los periódicos desde CALA MILLOR 7, me dijo que ya estaba casado de leer la prensa. También dijo y digo que es humillante el artículo que publicó una revista comarcal defendiendo a ultranza a AUMASA, haciendo insinuaciones racistas y de provocadores de incendios, firmado por el hijo de un chófer de Aumasa.

Pero AUMASA es AUMASA y hagas lo que hagas, al final, cuando está a punto de esclarecerse el asunto, AUMASA tiene razón, ¿por qué será?

El día 11 de abril en el Instituto de Artá hubo asamblea extraordinaria convocada por el APA. Impresionante. Su Presidente, Pau Piris, expuso el gran esfuerzo y la agilidad en las gestiones que en



Parte de los padres que asistieron a la reunión.

Con el encargado de AUMASA, Sr Morla, mantuve una conversación telefónica para hablar sobre este

salirse de la educación, era distinto al de otras veces. Le hice hincapié en que hubiera sido mejor hacer un acto

pocos días había realizado la Junta Directiva. El contrato con Aumasa está firmado con el Ministerio de Educación y Ciencia, con cuyos responsables mantuvieron una tensa reunión, pero al final parece ser que efectiva. También fueron a la Consellería de Transportes y se decidió hacer durante 15 días huelga. La unanimidad por parte de los padres fué total, reinó un silencio cortante y civilizado. Salí de la reunión preocupada. Justicia, ¿la habrá?...

Acababa por cierto de saludar en Cala Millor al Ministro de Turismo, quien en unas manifestaciones a ULTIMA HORA dijo: "Disfrutamos de un sistema de garantías en el que al final nadie es responsable de nadie. Es imposible demostrar nunca nada, tanto es así, que se pone de manifiesto que la vida es mucho más sutil que las leyes".

AUMASA, AUMASA, AUMASA. Ahora somos muchos los que rezamos para que no suceda una tragedia. Ahí está la Junta del APA,

valiente, un abogado, padres y madres luchando civilizadamente. Tengo la sensación de que nos están tomando el pelo, ¡pero mientras nos tomen el pelo y no nos toquen a nuestros hijos!... Ahora AUMASA está buscando, parece ser, a unos

**"Puedo demostrar que alumnos han roto cristales, quemado sillones y causado desperfectos"**

chavales que les gusta incendiar butacas o algo así del autobús... Con lo sencillo que hubiera sido ser humildes y aceptar la realidad. Pero la valentía y el tener agallas es patrimonio de unos pocos.

Mi escepticismo ante los poderes fácticos es total. Pero me quedó

clavada en el alma, (porque además de atubuses AUMASA, todos tenemos alma), una frase que dijo el Presidente del APA: "En este mundo todo es relativo, pero nuestros hijos no son relativos".

AUMASA, AUMASA, AUMASA. Lo siento por toda la sociedad. Mis respetos al Sr. Morlá Y apelo desde aquí y pienso hacerlo muy pronto personalmente al Presidente del Gobierno Balear Sr. Cañellas, para que, aunque sea en un sobre cerrado, me dé una constestación satisfactoria ante este tema.

Ahora mismo me acuerdo que al hacer una entrevista a una juez, me dijo: "La justicia es lenta, pero implacable". Deseamos todos que mientras dure esta lentitud, porque justicia la habrá, no suceda ningún accidente más.

Mientras tanto, todos los asociados al APA, no subirán más a un atutocar de AUMASA. De ello, hemos dado fé por escrito.

**Isabel Servera y  
180 firmas más.**



**Limpiauto Son Servera, S. A.**

Servicio Oficial

**Llame al Tel. 567 008 - 525**

**Reparación de golpes con bancada  
y plantillas.**

**Pintura al horno. Todos los colores.**

**Presupuestos ajustados**

**6 meses de garantía**



COSTA LLORENCINA



AJUNTAMENT DE SANT  
LLORENÇ DES CARDASSAR

# OFICINA MUNICIPAL D'INFORMACIÓ TURÍSTICA

## PARC DE LA MAR Nº 2

07560 CALA MILLOR

Telf. 58 54 09, fax. 58 57 16

Horari: de 9 a 13 h.  
de 15 a 19 h.



# Fiestas Patronales '94

Como cada año las primeras fiestas patronales de la comarca son en la coquetona villa de Son Carrió, que empiezan este próximo sábado y domingo con las jornadas deportivas coordinadas por el polifacético Pere Nebot, en las que destacan un partido de Basquet para minusválidos y la "I Mitja Marató de Son Carrió", que tendrá lugar el domingo día primero de mayo. El día anterior, para los amantes del "ball de bot", a partir de las diez de la noche, actuarán los grupos "Sis Som" y "Tramudança".

Tras un pequeño paréntesis, los festejos continuarán el jueves día 5 de mayo con un pasacalles de la Banda de Música al filo de las nueve de la noche. Seguidamente D. Llorenç Galmés hará el pregón y para finalizar habrá un concierto por "Brass Quintet" y "El grup de clarinets".

El viernes se dedicará la jornada a los más jóvenes. Sábado destaca la "VI Torrada Popular" y seguidamente la verbena. El domingo, día cumbre y del santo patrón, "Sant Miquel", empezará la matinal con la "II Fira Ramadera", a la que, como en la primera, se espera una masiva asistencia. Por la noche se interpretará la obra de teatro "Pobres casats" y se finalizarán los festejos el lunes.

Como actos importantes hay el tradicional encuentro



de fútbol entre casados y solteros y el concierto de la banda de música.

**Joan Fornés**

## CLINICA DENTAL

**Dr. MARIANO MICHELETTI**

De Lunes a Viernes 9-13h.  
Miércoles y Viernes 16-20 h.

ASISA

CALA MILLOR

IMECO

Carrer Es Molins, n- 14 - 1ºB Teléfono: 81 35 24

Fontanería  
Calefacción  
Energía Solar  
B. Sumergidas  
Piscinas

Muebles de baño y accesorios  
Aire acondicionado



Instalaciones  
de gas:  
Butano  
Propano

**RAFAEL MARTIN CALAFAT**

Calle Lepanto, 43 - Tel. 56 75 59 - SON SERVERA

## ESCRITO PARA SIEMPRE

- "LOS MEJORES ARTISTAS SON LOS QUE HACEN UNA OBRA DE ARTE DE SU PROPIA VIDA".

(G. Maten)

"Hay gente que te marca el buen camino y otros que te marcan el malo. Sentirte criticado por éstos es síntoma de que no te has equivocado".

(J.M. López)

- "Pobre es quien no está satisfecho y rico quien se contenta con lo que tiene y disfruta de cuanto los demás poseen".

(O. S. Marden)

- "Si juzgas a la gente no tienes tiempo para amarla".

(Madre Teresa de Calcuta)

- "Si mirásemos siempre al cielo, acabaríamos por tener alas".

(G. Flaubert)

- "Dios me otorgue la serenidad de aceptar las cosas que no puedo cambiar; el valor de cambiar las cosas que pueda y la sabiduría de poder discernir".

(San Fco. de Asís)

# Conversas de *café*

-Oye, este ministro de turismo tiene buen cartel, parece *bon atlotot*, a pesar de ser político y psocialista.

-Cierto, amigo mío, es una persona sencilla y amable, aunque te hablo por las referencias que me dió un hotelero de Alcudia, que tuvo la suerte de ser invitado por su Ayuntamiento, junto con todo el sector turístico, a un almuerzo y reunión de trabajo con el ministro Gómez Navarro la mar de entretenida.

-Serían todos del partido.

-No, no, ¡qué va! *de tot color!* Aunque era lo de menos, el turismo -como se encargó de demostrar Jaime Cladera-, no tiene ideologías ni credos, y sino, pregunta a los empresarios turísticos que invierten en la Cuba comunista o en la República Dominicana semi-dictatorial, tan solo se guían por una cosa muy simple: el turismo y los turistas.

-Por cierto, este ministro ha venido más veces a Mallorca en lo que lleva en el cargo, que no sus tres o cuatro antecesores en el cargo en todos sus mandatos juntos.

-Sí, a poco de ser nombrado ya visitó Mallorca, y se entrevistó con el "President del Govern" y con el "Conseller" Flaquer, y también visitó la Federación Hotelera en la que tuvimos oportunidad de conocer sus buenas intenciones, dejando claro que Mallorca sería su punto de referencia en cuanto a Turismo se refiere.

*-Idò, si que sap de que va aquest ministrel.*

-Oye, pues parece que sí, al menos tiene antecedentes en una empresa turística de viajes, lo que le da un margen de conocimiento muy por encima de la media ministerial que le antecedió. Habló de suprimir el Iva aereo, de la necesidad de aumentar los precios de los hoteles como efecto de la devaluación y mostró su simpatía por iniciativas del "Govern"



Ferru Galleras,  
Presidente Asociación  
Hotelera Cala Millor

"¡Qué lástima que los hoteleros no tuvierais la oportunidad de conseguir una entrevista, habiendo estado el ministro en Son Servera!"

como el POOT, mostrándose partidario de ayudar a su financiación.

-Por cierto, que un periodista le pidió en Pula su opinión sobre el POOT y dijo que no lo había leído.

-Cierto, parece que desde la Consellería lo han enviado, pero el ministro no lo ha recibido todavía, aunque en realidad vino a decir que conocía las ideas generales, aunque



no tenía el texto.

-¿Cómo va a tener el texto si aún no está redactado definitivamente?.

-Supongo que se referiría a aquel primer texto que de tantos errores recibió unas tres mil alegaciones.

-Tal vez convendría esperar a enviarle el POOT definitivo.

-Corremos el riesgo de que ya esté de consejero en algún banco o gran empresa y haya dejado la política o la política lo haya dejado a él.

-Sí, con la última movida, cualquiera sabe...

-Por cierto, que el ministro en Pula expresó su rabia y estupor por los casos de corrupción ultimamente descubiertos.

-Aunque añadió que el sistema jurídico ofrece demasiadas garantías a los corruptos. De todas formas, fue interesante poder oirlo.

-¡Qué lástima que los hoteleros no tuvierais la oportunidad de conseguir una entrevista, habiendo estado el ministro en Son Servera!.

-Sí, ha sido una verdadera lástima, y aunque desde la Asociación Hotelera solicitamos reiteradamente una entrevista, el protocolo es el protocolo.

-Ya, ya, pero en Alcudia...

-Los de Alcudia, querido amigo, no tienen problemas con la Iglesia.

-Ah!, bueno, será eso...

## Gómez Navarro, Ministro de Turismo, visita la zona

El 11 de Abril, el Ministro de Turismo Gómez Navarro del Gobierno Central, visitó el Ayuntamiento de Son Servera y recorrió el Paseo Marítimo desde la Oficina Turística hasta Cala Bona.

Acompañado del Alcalde Eduard

esponzamiento y mejorar así los servicios que debe ofrecer una zona turística". En cuanto a los proyectos entre la administración local y costas su financiación, dijo que había dinero, aunque nunca -recalcó- hay el necesario para hacer todo lo que a

en cuanto a dichos hoteles, y lo de demolición parece ser fue el tema prioritario, que si así se llevara a cabo, Cala Bona dispondría de una gran zona verde de expansión y un "pulmón" preferentemente ético y de lujo. ¿Sucederá?, esta es la gran pregunta en espera de respuesta.

El Sr. Ministro visitó el hotel Levante como muestra, magnífica por cierto, de lo que es un hotel modernizado a petición del Ayuntamiento. Fué recibido por Don José Llinás, uno de los más importantes pioneros de nuestra zona y sus Directores de hotel señores Vaquer y Tudela.

Departió con todo el grupo de personalidades durante una media hora, mientras degustaba un aperitivo ofrecido por el hotel Levante. Una visita que quedará, por su importancia, repujada en la historia de nuestra zona turística, donde vientos nuevos soplan con dinámicas profesionales que nos conducirán sin duda alguna, a un mejoramiento efectivo.

Cala Millor ya no es mejor que Cala Bona ni Cala Bona ha superado a Cala Millor, sencillamente se han



El Ministro durante su visita a la Oficina Turística Municipal, junto a Celestí Alomar, el Alcalde Eduard Servera e Isabel Servera, responsable de dicha Oficina. Foto por gentileza de Pep García.

Servera y demás miembros del Gobierno Municipal, así como también del Delegado de Gobierno de las Baleares y Celestí Alomar, enseñaron a Gómez Navarro las obras de embellecimiento turístico explicándole a la vez los nuevos proyectos que, en fase de estudio, están en la Administración de Costas para un mejoramiento, sobretodo de la zona de Cala Bona, que consisten básicamente en convertir las tres playas artificiales en una sola, mejorar los accesos al mar y ampliar el muelle como alternativa al descartado Puerto Deportivo.

Una vez concluido el recorrido, la opinión del Ministro fué que en nuestra zona turística "se aprecia el gran esfuerzo realizado por mejorar, pero se trata de una zona de turismo de primera generación y por tanto de masificación y excesiva densidad. Cabe, por tanto, hacer un mayor esfuerzo para lograr zonas de

uno le gustaría".



El Ministro de Turismo en el Hotel Levante, con los señores Llinás, Vaquer, Tudela y el Delegado de Gobierno de Baleares. Foto cedida por el Hotel Levante.

¿Y qué pasará con los hoteles Cónsul y Tamaréll?. CALA MILLOR 7, precisamente en su última crónica hablaba de reconversion o demolición

hermanado y son y serán colaboradores para siempre.

I.S./A.S.

## CURSOS DE FORMACION EN EL HOTEL LEVANTE

Organizados por R.P.M. internacional y Thomson



*Foto cedida por la dirección del Hotel Levante para la prensa local. Gracias.*

Días pasados tuvo lugar en el Hotel Levante unos cursos de formación profesional de hostelería organizados por la firma R.P.M. Internacional y la Agencia Thomson con un total de 86 participantes profesionales de Mallorca , Ibiza, Málaga y un largo etcétera. Los alumnos fueron con mucho interés y aprendieron de sus profesores; Jordi Nogales, Marcos Piquer, Xavier, Norman y Robert. El menú de la fiesta final fué un contundente éxito, presidido por el pionero y propietario del Hotel, D. José Llinás, el Director Juan Vaquer, el Subdirector Juan Tudela, el Presidente de la Asociación Hotelera de Cala Millor Sr. Cañellas, la Presidenta de la Asociación Hotelera de Ca'n Picafort, altos directivos de Thomson, el Vice-Presidente de la Agrupación Gastronómica Sr. Serrano. El menú seleccionado, así como el servicio del Hotel, son dignos de una especial enhorabuena.

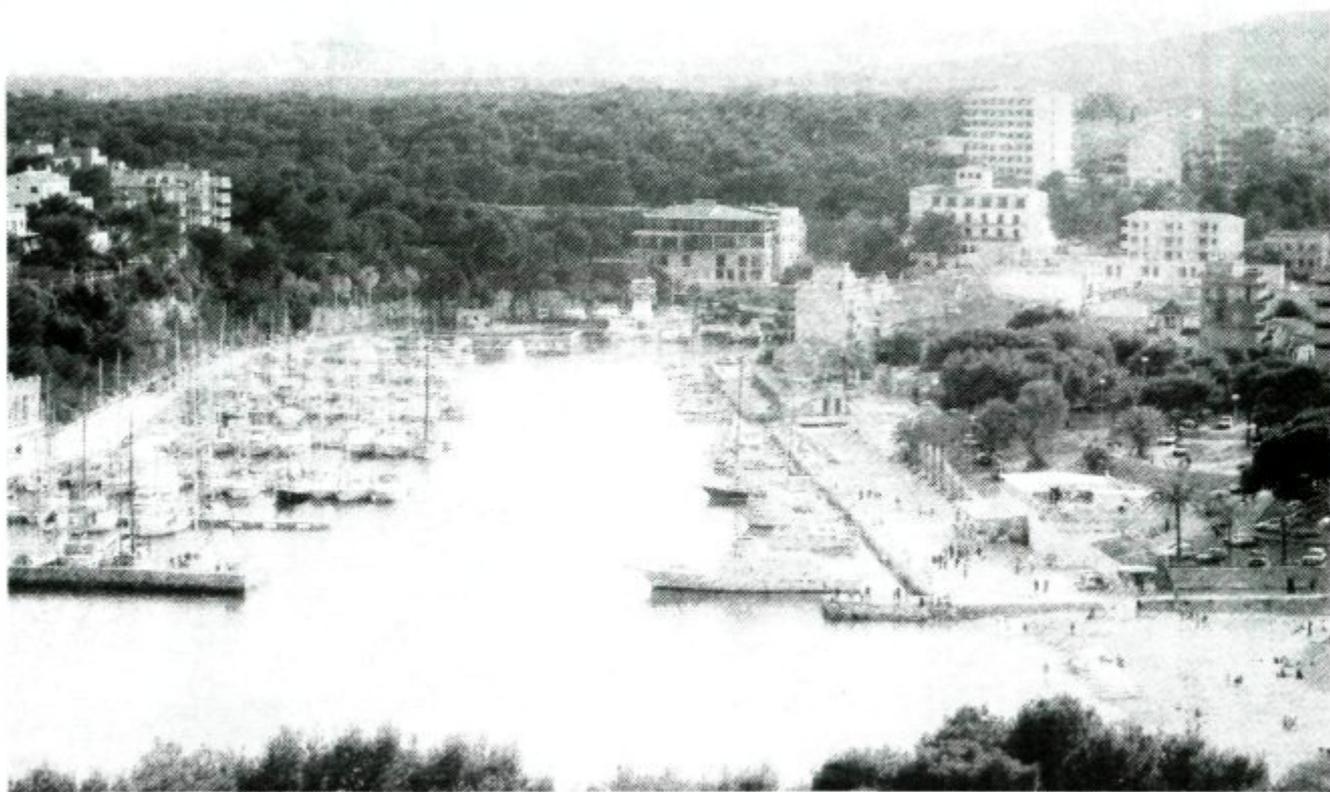
**Isabel Servera**



# **OFICINA MUNICIPAL D'INFORMACIÓ I TURISME**

**Carrer d'en Gual, 31 A - Telèfon (971) 82 09 31  
07680 PORTO CRISTO  
Mallorca/Balears**

**Horari: de 8 h. a 15 h.**





# HAZ BIEN Y NO MIRES A QUIEN

## ZIPI Y ZAPE

**E**l Opus Dei tiene una buena palabra. Yo no. Me callo siempre, o cuando hablo no sé hacerlo bien, que es muy distinto de no saber lo que uno dice. Todo lo contrario; sé lo que pienso, soy consciente de ello y me gustaría cada vez más saberlo expresar mejor, sea por escrito o de palabra.

Esta breve introducción viene a cuento por esta foto que me ha regalado mi amigo personal y fotógrafo de la Comunidad Autónoma, Tolo Salleras. Cuando la ví me entró la risa, pero con todo respeto. No sé, me cogió en un momento de "Zipi y Zape".

Zipi era yo, en la viñeta de la Tertulia del Conseller de Turismo en "Cas Metge". Zape era el Alcaldede de Son Servera. Zipi se sentó, como anfitriona, al lado del Conseller, como era perceptivo. A los postres Zipi invitó a su Alcalde, o sea, a Zape, a que se intercambiaran de lugar para que el Alcaldede pudiera tener ocasión, por la proximidad, de hablar con el Conseller, que un Conseller es un Conseller y más si este tiene la cartera de Turismo.

Zipi traviesa, bien pensada y altamente ingenua, tuvo este gesto protocolario y de distinción hacia Zape, su Alcalde.

Pero hay de todo en la Viña del Señor, bien lo dejó escrito el Sr. Escrivá en su libro "CAMINO", el cual "caminó" más que aquel verso de Machado que decía... "Caminante no hay camino, se hace camino al andar".

Y me entró la risa, porque las fotos de Tolo Salleras son el no va más. Zipi, al fondo de la mesa, lugar que ocupaba el Alcalde, debió, sin duda, pensar que Zape decía al Conseller: "Isabel es de 'puta madre', lo hace muy bien, mira, tan solo ahora el

gesto de haberme cedido su lugar para poder tomar el postre y el café a tu lado. Mira por donde, tan solo por altruismo o vete a saber si por personalismo, mueve sillas, sofás, butacas, pone mesa, instala una infraestructura en una casa familiar, te hace venir aquí, a mí, a Alcaldes, hoteleros, dos televisiones, medios de comunicación... es que Isabel, te lo digo tío, perdón Conseller, es de 'puta madre'...

Esto es una lectura, pero un

Y hubo una tercera lectura, pero Zipi ya no estaba al lado del Conseller, por lo que no se pudo enterar. Era igual, a cero o a cien. Tanto da, tanto quita. Lo importante es que Zipi quiere mucho a su Alcalde Zape, que por cierto superó su miedo al avión y fué a la ITB de Berlín, donde le robaron la cartera, pero no la ilusión de sus proyectos, y esto me parece muy bien.

El expresivo gesto del Alcalde, bien vale esta crónica. Lo que pueda



*El gran gesto del Alcalde hablando con el Conseller de Turismo.*

psicólogo hace dos lecturas. La segunda fué que Zape aprovechó el postre y con este gesto tan expresivo, repito, tan expresivo, explicó al Conseller el proyecto de la Iglesia Nueva. Suerte fué que el Conseller aún no le llegó la cuchara azucarada a la boca, porque sinó hubiera podido atragantarse.

Juan Lluís, a la izquierda del Conseller, montaba guardia. Juan Bauzá sabía que se había dejado la buena cena de su suegra en Cala Millor, pero que el reto de actuar como moderador valió, no la pena, si no la alegría y las cámaras de televisión.

pensar de Zipi, tiene y le concedo todos los diezmos y principios, es totalmente libre de hacerlo. Pero lo dice un buen psicólogo, no basta querer a alguien o querer hacer algo, hay que demostrar una actitud, hay que ser testimonio de lo que uno cree y piensa. Zape lo intenta. Zipi está pensándoselo.

Hay tiempo. Tenemos buen tiempo, y en las próximas elecciones será el pueblo quien en realidad decidirá.

Escrito con respeto y atentamente siempre hacia las autoridades, porque lo hagan bien o no, tienen la sartén por el mango. Deseo que no se quemé la sartén.

**Isabel Servera**

# HIPER MALLORCA

Hiper & Centro

SUPERMERCADO Xim's  
MANACOR

ENCUENTRA LOS  
MARCADOS CON  
ASTERISCO

## PRECIOS ESTRELLA

del 29 de  
Abril al  
12 de  
Mayo

**99**

*La Bella Casa*

MAGDALENAS RED. BELLA PALMA

**79**

Solis

tomate frito

TOMATE FRITO SOLIS FRASCO 400 gr.

**890**

QUESO MANCHEGO PURO VI

**299**

ESPUMA AFEITAR NIVEA SENSITIVE 200 gr.

NIVEA SENSITIVE

CAFE BONKS DESCAFEINADO 250 gr.

**BONKA**

DESCAFEINADO

COLECCION BONKA

**ARROZ**

**159**

**NOMEN**

UNA MARAVILLOSA PULSERA DE PLATA

ARROZ EXTRA NOMEN KG.

**169**

COCA COLA 2 L.

**129**

ELENA 4 Kg.

**899**

PAÑAL MOLTEX T. GDE. 30 U.

Moltex COLLECT

30 PAÑALES MEXLADAS

**599**

LAVADO EXIGENTE QUE CUIDA LA ROPA Y LOS COLORES

**ELENA**

AUTOMATICA

**89**

ZUMO PMI

**199**

YOGUR DANONE SABORES P-S DANONE

YOGUR DANONE CON VITAMINA D

PLATANO

ZUMO PMI BRICK L.

ZUMO PMI NARANJA

**199**

YOGUR DANONE NATURAL AZUCARADO P-S

8 YOGURTES NATURAL AZUCARADO

**599**

LAVADO EXIGENTE QUE CUIDA LA ROPA Y LOS COLORES

**ELENA PLUS**

ABON NATURAL

ELENA PLUS 2 Kg.

LOS PRODUCTOS DE PORTADA Y LOS MARCADOS CON ASTERISCO SERAN LOS QUE ENCONTRARA COMO OFERTA EN SUPERMERCADO XIM'S

**Hnos.**  
**PALLICER PONS S.A.**  
**MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION**

Juana Roca, 43 - SON SERVERA ( Mallorca )  
Tels. Almacén: 56 70 82 - 56 74 78 - FAX N.º: 56 74 58



# BREVES



## FRANCISCA RIBOT EN TV3

*Nuestra amiga y suscriptora Francisca Ribot, fue invitada por el canal TV3 de Barcelona para hablar y dar testimonio que sobre un tema de obesidad sí, obesidad no, disertó el programa "Dret a parlar", que se emite a la 21,40h.*

*Francisca Ribot en el año 1981, adelgazó en 17 meses 106 kilos de los 175 que pesaba. Francisca Ribot se presta a dar información y ayuda sobre el tema. Su teléfono es: 567780.*

### JUVENTUD, DIVINO TESORO

Este guapetón grupo de jóvenes representan, en parte, el futuro prometedor de Son Servera. Jóvenes dinámicos, alegres, sanos, con ideas propias, trabajos exclusivos, porque son profesionales y además simpatizantes de esta revista. Son ellos la esperanza de una nueva generación.



### PRENSA FORANA

### CALA MILLOR 7 INVITADA POR TLS



*Biel Capó e Isabel Servera.*

Como Directora de CALA MILLOR 7, fui invitada por el Presidente de la Televisión Local Serverina y todo su equipo a un programa de actualidad con motivo de la edición nº100.

A base de ilusión, imaginación y mil ingredientes más, cosiguieron sorprenderme por el buen montaje y organización que reina en su estudio.

Dese aquí invito al pueblo de Son Servera a la total colaboración hacia y para su Televisión Local.

El Consell Insular y su Presidente Joan Verger, se reunió con la Prensa Forana el jueves 21 de abril en su sede de San Juan con motivo de la firma del Convenio de Colaboración entre el CIM y la Asociación de Prensa Forana, por la inserción de una publicidad o publireportage a las revistas asociadas.

Carlos Costa, Presidente de la APFM, al igual que Joan Verger, agradecieron a todos los presentes su colaboración. Tuvo lugar una cena en "Can Tronca" donde todos intercambiaron ideas en un cordial encuentro de sus respectivas publicaciones, dando a la velada un carisma de periodismo cultural.

**Toni Nebot.**

# "Els Espessos", un misteri a dues milles de la costa

El pescador d'aquesta història s'arriscà a pescar on el seu pare i també el seu padrí li havien dit que no ho fes, perquè es perdien els ormeijos. Les cares xarxes quedaven presoneres, aferrades a misterioses urpes a n'aquelles negres aigües de més enllà de Sa Punta Amer.

La sonda de plom tenia un buit a la part d'abaix allà s'hi posava saïm, després s'amollava fermada d'un cordell fins al fons. Segons els metres de corda sabien la profunditat i pel que quedava enganxat al viscos saïm sabien quin tipus de fons hi havia, si era fang, arena, algues, pedrolins o roques que si així era pujarien restes de coral o el saïm net. El pescador mirà la sonda i veié que era arena el que estava enganxat, ja que observant molt bé les senyes procurà amollar les xarxes fora dels perillosos Espessos. Tornà al port ja de nit i els llumets començaven a encendre donava bona referència d'on es trobava. Dos dies més tard va anar a

perdrien i així que trobà enrocat l'ormeig. Passà el dia maniobrant amb la barca i per fi va amollar i començà a solpar les cordes, que l'embolic ja era a dalt i veié un objecte que brillava. Un cop fora

Dedicat a J. B., la primera persona que, ara fa vint anys, em va parlar de "Els Espessos".

semblar regal de Déu, en aquells temps que ara ens parèixen tan



*Els Espessos.*

s'adonà que allò era una creu d'or

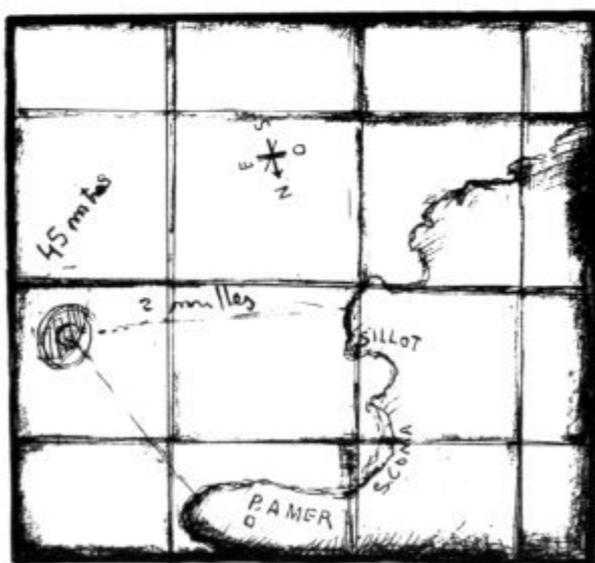
llunyans de la postguerra.

Anys més tard un altre pescador trobà allà mateix, enganxat a les xarxes, un tirador de calaix bellament labrat. Un altre dia una barca del bou arrosegà l'ormeig en forma de borsa, a prop del lloc i va treure estranys objectes rovellats que tiraren per la borda ja que "allò embrutava més que la tinta de sípia".

Però fou un buseador professional, (aquests homes de la mar que tenen per ofici feinetjar baix de les aigües el que, sabent del meu interès en recopilar dates de naufràgic m'informà d'una baixada realitzada per ell als Espessos).

Els buseadors professionals, dels quals m'honora formar part del gremi, fan feines de lo més variat.

Ell fou contractat per desenrocar un ormeig a n'aquests Espessos, aquest és el seu testimoni "Veniem de Cala Ratjada, posarem proa cap el Sud, quan foren davat de Sa Coma, passat Sa Punta Amer, tombarem cap a llevant, treguerem es far de Capdepera,



*"Els Espessos", un misteri a dues milles de la costa.*

"treure" però un temporal de vent i mar de fons havia arrossegat les xarxes fins el punt on sempre es

amb una cadena gruixuda, una gran creu, antiquíssima de groc metall preciós que a aquell home sencill li

alineat amb Es Cap Vermell, un poc més cap a Llevant davant S'illot a dues milles de la costa. Arribarem al lloc, la sonda elèctrica marcava quaranta cinc metres, havia una surada marcant la posició. Vaig baixar per la corda, quan estava a vint metres de fons i vaig distingir una cercle obscur voltat de blanc, el cercle anava engrandint-se. Mentre anava baixant veia xarxes i cordes, així com unes barres de ferro, pot ser àncores que surten de dins ses algues, hi havia moltes i alguna tenia a sobre una gran argolla, extranyament estaven o estan dretes, es vèuen també unes barres o tubs tombats hi ha també tot un caos d'objectes plens de corals i algues, unes gerres petites d'un mig metre amb la base rodona, colors verds dels còures i bronges i colors negres d'altres metalls. No

tenia temps més que per tallar on estava enganxat l'ormeig i sortir abans d'entrar en llargues

**"Sí és segur que transportava éssers humans que el destí posà fi al seu viatge davant aquestes costes, ara tan plenes de llums"**

descompressions. El que vaig veure als Espessos segur que és un

naugragi". El pas per aquestes aigües és menys perillós que la ruta del Ponent, però així i tot quan entra el Llevant o el perillósíssim N.E., aquestes aigües es transformen en una trampa. molt bé ho saben els nostres pescadors. Aquest galió o galera no trobà refugi segur un dia o una nit de fort vent i onades, pot ser que transportés tresors i objectes meravellosos, però si és segur transportava éssers humans que el destí posà fi al seu viatge davant aquestes costes, ara tan plenes de llums, però en altres temps, fosques.

Pensem per un moment l'arribada d'un naufrag a aquestes platges ara plenes de cases, però altres temps desertes.

N.B.

## Casa de Extremadura en Llevant

### Visita a Mérida

El pasado día 5 de marzo, el Presidente de la *Casa de Extremadura en Llevant*, asistió a unas conferencias celebradas en Mérida, donde se debatieron diferentes puntos junto a otras casas regionales de toda la geografía española y de las Baleares.

Hubo entrevistas con el Sr. Julio Domínguez, Presidente de la Conserjería de Bienestar Social de Mérida, donde se le propusieron y solicitó algunos materiales para que nuestra Casa siga su andadura.

El Sr. Presidente, Don Manuel Murillo Delgado, regresó a la isla con diferentes documentos, algunos regalos y un gran entusiasmo por haber sentido una tierna nostalgia extremeña.

Los fines y objetivos que deben cumplir las asociaciones, han variado poco en el tiempo, aunque sí han variado las circunstancias de las personas que viven en torno a dichas Casas.

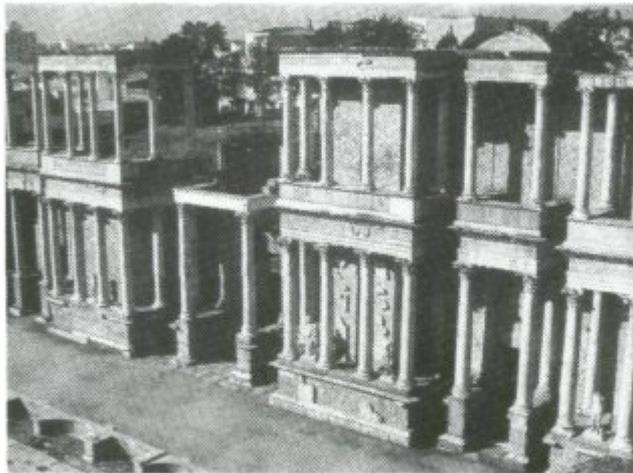
Quizás las asociaciones de Extremeños en el exterior, a

diferencia de otras casas culturales, necesitan mantener en su seno, todo lo que se le da a una personalidad definida respecto a los demás, como pueden ser los grupos folklóricos y actividades similares. Por ello no se pueden colocar etiquetas definitivas como a veces se

hace, por quienes no tienen un conocimiento de esta realidad.

En la sociedad que camina hacia el año 2.000, está claro que los grupos extremeños en el exterior, deben adaptar su funcionamiento a la realidad de dicha sociedad. Y ello no implica que deban perderse el objetivo inicial que inspiraba el nacimiento de estas asociaciones. Otra cosa es descubrir cómo se incide realmente en esa sociedad y cómo se participa de los recursos

que las sociedad pone a disposición de los colectivos que viven en ella.



**Casa de Extremadura en Llevant.**



## LA TIENDA ECOLÓGICA DE SANT LLORENÇ

C/ St. Llorenç, 49 - Tf: 83 80 90  
07530 St. Llorenç des Cardassar

**De lunes a viernes** de 9 h. a 13 h.  
de 17 h. a 21 h.

**Sábados** de 10 h. a 14 h.

- **ALIMENTACIÓN** VEGETERIANA  
INTEGRAL  
MACROBIÒTICA

*Todo con aval ecológico*

- **FRUTAS Y VERDURAS DEL CULTIVO  
ECOLOGICO "SA TAULERA"**

- **REMEDIOS FLORALES**



- **COSMÉTICA NATURAL**

- **LIMPIA HOGARES NATURALES**

- **PLANTAS**

- **OBJETOS DE REGALO - JUGUETES  
DE MADEIRA**

- **CONSULTA NATUROPATA**

Transtornos digestivos, respiratorios, piel, alergias,  
estress, ansiedad, obesidad, reuma, artrosis etc.

**AJUCAN - Ajuda als cans abandonats**

**Tel: 83 82 79 o en la tienda**

# L'AUBA

Objectes de Regal

C/. Molins, 16  
Tel. 58 56 15

CALA MILLOR  
(Mallorca)

*Quando la artesanía  
es casi magia...*

**Puede Vd adquirir los mejores artículos de regalo para el  
DIA DE LA MADRE y para toda especial ocasión**



OCHAVADO  
VISTAS NEGRAS



## FIESTA DE LA TERCERA EDAD

La Asociación de la Tercera Edad de Son Servera organizó, con motivo de las fiestas de Pascua, un encuentro de amistad, donde además de mucha unión y alegría, todos degustaron las empanadas y "rubiols" hechos por un entusiasta equipo de los mismos asociados.

Presidieron el acto el Alcalde de Son Servera, Gabriel Pons y el Presidente de la Federación de Tercera Edad de las Baleares Sr. Socias.

El Presidente de la Asociación de la Tercera Edad, dirigió unas palabras a todos los asistentes, que reproducimos por su interés:

"En primer lugar, no queremos suponer que nuestro bienestar en el buen servicio, así como también la estable economía, se ha logrado tan solo por el esfuerzo y costancia de nuestra Directiva. El éxito primordial de nuestra buena situación, la podemos agradecer a todo el Ayuntamiento, que con un alarde de

nosotros de tal manera que nos vemos obligados a demostrales nuestra satisfacción y agradecimiento y deseamos que en lo sucesivo continúen las buenas relaciones con

respeto a todos nosotros que somos la gente mayor de Son Servera.

No dejemos de lado nunca el camino de la esperanza, huyamos de la soledad, que es madre de



(De derecha a izquierda), El Presidente de la Tercera Edad de Son Servera, el Alcalde, el Secretario de la Tercera Edad, el Sr. Socias y Gabriel Pons.



Gran parte del equipo que colaboró para la fiesta.

enfermedades y de la depresión que da lugar a malos pensamientos. Busquemos la felicidad y el bienestar, que nos dará alegría y tranquilidad, esperemos siempre que el día siguiente sea mejor que el día de hoy. Debemos aprender a ser menos egoistas y más piadosos, unidos siempre en la esperanza de que nuestros gobernantes municipales no olviden que no nos regalan nada, que nos dan lo que nos hemos ganado, que nos lo hemos merecido y que si a ellos, Dios les da la suerte de llegar a viejos, tal vez piensen que tendremos razón. "Molts d'anys".

La Tercera Edad de Son Servera, está de enhorabuena.

**Bel Metge.**

comprensión se ha sabido situar ante los que nos dan muestras de un gran

**SE ARREGLAN PALMERAS**

Presupuesto sin compromiso

Tel: 81 35 33 y 81 32 38

**SE DAN CLASES DE  
MECANOGRAFIA**

Informes tel: 81 70 19

# OPERACIÓN CAMBIO '94.

T.V. ESTÉREO PHILIPS.

Ahora, hasta el 31 de Mayo, al comprar un televisor estéreo Philips le damos hasta 35.000 pesetas por su viejo televisor, sea de la marca que sea y 5.000 pesetas más si es un Philips.

Para que vea los mundiales del 94 con la más avanzada tecnología del 94.

Es muy sencillo, usted sólo tiene que traernos su antiguo televisor y nosotros se lo valoraremos según el siguiente escalado.

## POR LA COMPRA DE UN T.V. ESTÉREO

### MODELO:

21 pulgadas  
25 a 28 pulgadas Easy Logic  
25 a 29 pulgadas Matchline  
33 pulgadas  
28 y 32 pulgadas formato 16:9  
Superpantalla de 41 y 46 pulgadas

## LE VALORAMOS SU ANTIGUO TELEVISOR

### PHILIPS

### OTRA MARCA

15.000 Ptas.	10.000 Ptas.
20.000 Ptas.	15.000 Ptas.
30.000 Ptas.	25.000 Ptas.
40.000 Ptas.	35.000 Ptas.
40.000 Ptas.	35.000 Ptas.
50.000 Ptas.	45.000 Ptas.

Promoción no acumulable a otras ofertas. Infórmese Condiciones.

**TRAIGANOS EL T.V.  
DE LOS MUNDIALES  
PASADOS  
Y LLEVESE EL  
DE LOS MUNDIALES  
DEL 94.**

# CAÑADA

Entrada Urb. Almendros - 07560 CALA MILLOR

- Tel.: (971) 58 55 48



**PHILIPS**

# I CONCURSO DE REDACCION HNOS. CAÑADA



La firma **HNOS CAÑADA**, una vez más ha demostrado participación y colaboración para nuestra comunidad, dedicando su esfuerzo e ilusión esta vez, a fomentar la imaginación de los jóvenes

invitándoles a un concurso de redacción. Se presentaron 63 trabajos y llamó la atención la buena escritura y pulcritud. Se nota que una nueva generación va a hacer cosas muy importantes en nuestra sociedad. Todos ganaron, pero hubo que elegir un primero y éste fue el autor de

"El lápiz". Un escrito escueto pero preciso, sencillo y claro. Se convocaron a todos los participantes para hacerse una foto. Vinieron tan solo 7 de ellos, ni siquiera el ganador. Todos estamos muy ocupados, inclusive los estudiantes. Y CALA MILLOR 7 prometió a los 7

magníficos que se hicieron la foto, que les publicaría sus respectivas redacciones, así como también la de Bermejo, que con el título "La familia", quedó finalista.

Enhorabuena a todos.

**Isabel Servera.**



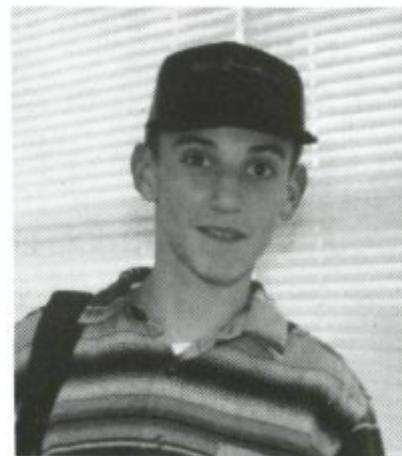
*Algunos de los alumnos participantes.*



## *El lápiz*

El lápiz, es una cosa que muchos utilizamos y poco apreciamos. De piel madera, de corazón carbón. Nace en el bosque y en las canteras y muere en el papel. Su máximo enemigo es el sacapuntas y su correctora es la goma. Con él dibujamos, escribimos y pintamos, cuando está afilado también pinchamos.

Tiene aliadas, sus amigos, los lápices de colores, de diferentes marcas, unos buenos y otros peores. Unos lápices vienen pintados, otros no, y sólo algunos los rapamos. Hacemos dibujos, resolvemos problemas, escribimos tonterías y, a veces, poemas. Nacen largos y bonitos, terminan viejos y pequeñitos.



*Juan José Garcia Catany. 7ºA.*

## Estado Cataléptico

Después de haber visto y oído la película porno-cómica titulada "El estado de la Nación", con los intérpretes y Director que Vds. ya conocen y con la banda sonora de los Coros PP-PSOE interpretando el "Y tú más", a uno le entra la risa floja.

**"Lo que ocurre es que la razón es una cosa y la 'pasta' que se gana estando en el Gobierno es otra"**

Cuando todos los potavoces piden la dimisión del Director, menos el socio catalán habitual, algo de razón debieran tener. Lo que ocurre es que

la razón es una cosa y la "pasta" que se gana estando en el Gobierno es otra. Además, no nos engañemos, en España no hay una democracia seria, como en Italia o Alemania, donde las equivocaciones políticas se pagan.

Aquí, lo más que podemos esperar es que se convoquen nuevas elecciones, dentro de equis tiempo y, con ayuda de los banqueros satisfechos, de las Tvs estatales o paraestatales, los periódicos gubernamentales y toda la cohorte de artistas, dibujantes, escritores, cronistas de la bodeguilla, adictos, gane el de siempre.

Y, si como parece, Argentaria se queda con Banesto y sus posesiones

en medios de comunicación entre el PR mexicano y éste habrá la misma diferencia que entre un huevo y otro huevo. En fin para resumir, que la Nación está en coma profundo, que el Leader mejor valorado es el Sr. Anguita (la demagogia al poder y la versión fundamentalista del "to al pueblo de Guerra"), que el Sr. Aznar sí... pero, que el Sr. González no... sin pero y que los catalanes de CIU haciendo el papel de árbitros sin pito.

Y es que, como dijo un francés, antes de volcar camiones hispanomoros llenos de fresas en Montpellier: "L'union fait la force".



Reino.



### Eléctrica Son Servera, S.L.

- INSTALACIONES EN TODA CLASE DE EDIFICIOS E INDUSTRIAS.
- ELECTRIFICACIONES RURALES.
- ANTENAS PARABOLICAS Y TERRESTRES.
- ALARMAS.
- CAMBIOS DE TENSION 220 V.
- PORTEROS AUTOMATICOS.
- ILUMINACION.
- SERVICIO TECNICO 24 H. EN URGENCIAS.
- PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO.



C/ Presbítero Pentinat, 12 Tel. 81 70 46  
07550 Son Servera Fax 81 70 46  
Part. Tel. 56 80 03

### AMENIZAMOS FIESTAS

**Bodas, comuniones, bautizos,  
aniversarios, etc...**

Tel: 81 37 08

Llamar por las tardes

**CHALET Cala Millor, Son Floriana.**  
3 dorm. 2 baños, cocina amueblada,  
salón-comedor con chimenea,  
calefacción. 31.000.000 pts.

Tel. 81 09 90

# DIGNE DE L'HOME

## Setmana Santa '94

*Vida i mort en un mateix temps, en uns sols dies. Sortim al carrer i tots plegats representam l'agonía, mort i resurrecció del Senyor.*

*Xerram del seu comportament i la seva paraula. Feim pública la seva mort, així com ho va ser la seva vida. Elogiam la seva resurrecció. Ens entristim i ens alegrem amb ell.*

*Tota una gran colla de gent participa per fer això possible, demostrant amb la seva presència e interés, els motius que el duen a voler formar-hi part de tot això. Com a cristià, com a persona.*

*Es fa present en aquestes festes la comunitat de l'Església. I és el fet de involucrar-se dins el misteri de la vida cristiana, el que fa possible que la vida sigui digne de l'home. D'un home lliure que aposta per la vida amb amor. I el seguiment humà, que constantment apareix en aquestes festes, és el que fa que l'home es consideri defensor de la vida. Al cap i a la fi Ell va donar la seva vida per la vida del món.*



Foto: Studi Vives.

Calle Binicanel·la, 12  
Tels: (971) 585515 - 585552  
CALA MILLOR



Carretera Cala Agulla, 19  
Tels: (971) 564300 - 564017  
CALA RATJADA

BAL - 090

Telefax 586470

## FIESTAS DE SAN JUAN EN MENORCA

**Salidas:** 22 y 23 Jun. - **Regresos:** 25 y 26 Jun.

Incluye barco desde Ciudadela ida y vuelta - Hotel \* - Alojamiento y desayuno 4 días ..... **12.545 pts.**

## ESPECIAL NOVIOS - EN MADEIRA - 8 días

Hotel \*\*\*\*\* AD ..... **67.000 pts.**

## OFERTA ESPECIAL - PARIS - EURODISNEY

Adultos desde ..... **38.500 pts.**

Niños ..... **26.600 pts.**

Los precios incluyen entradas a Eurodisney y Futurscope

## PRECIOS DE SOLO AVION

**PARIS** del 07 al 27 jul.

Sólo ida ..... **12.500 pts.**

Ida/vuelta ..... **22.500 pts.**

## LONDRES

Sólo ida ..... **13.500 pts.**

Ida/vuelta ..... **19.900 pts.**

## MANCHESTER

Sólo ida ..... **17.900 pts.**

Ida/vuelta ..... **27.500 pts.**

**LUTON** - airport - (Londres)

Ida/vuelta ..... **22.300 pts.**

**BERLIN** ..... **20.000 pts.**

**VIENA** ..... **30.650 pts.**



*Dirección: Sion des Pi*

*Chef cocina: Tofol Moreno*

*Menjar bé i viure, la demás fa riure*

*Servicio de Bar (vinos - cóctels y champañas) con Pedro Mora*

# Directora i Cap D'Estudis NA PENYAL

Reunides amb la Directora de l'escola Na Penyal, Antònia Melis i la Cap d'Estudis Belén Pons, escoltarem el que ens contaràn aquestes professionals de l'educació dels nostres fills...

**-Cò'm veis el tema de l'idioma català-castellà?**

A l'escola el que pretenim és que els al.lots i al.lotes coneguin les dues llengües per igual. De moment infantil, primer i segon en català, l'any que ve ho augmentarem fins a tercer i així progressivament. És evident que si no es fes així els al.lots no arribarien a integrar-se a la comunitat a la qual pertanyen, Illes Balears, i pensam que el millor mitjà per aconseguir aquesta plena integració dels infants és la llengua.

**-Vosaltres pensau que aquesta situació és compresa pels pares?**

Quan els pares vénen a formalitzar la matrícula pels fills, ja són informats sobre el funcionament de tot això i la majoria accepten de bon gust aquesta situació, per tal de que els seus fills s'integrin totalment a la nostra societat.

**-Quina és la relació entre l'escola i l'APA?**

Creiem que actualment és molt bona, hi ha col.laboració amb tot i per tot. El que sempre s'ha de fomentar és la col.laboració i la participació en aquells aspectes on pot ser útil, evidentment els aspectes educatius i pedagògics és cosa que pertany al claustre de professors.

**-Cò'm es defineix la pedagogia a seguir en el centre escolar de Na Penyal?**

Pel bon funcionament de l'escola s'ha de fomentar la democràcia, però això no sempre és fàcil degut a la quantitat de professors que conformen l'escola, per això es fan

reunions, claustres...

De totes maneres tenim en marxa el projecte curricular de centre (PCC) que és en definitiva la línia a seguir per aquest, la seva ideologia i els seus objectius.

Al PCC hi ha:



Antonia Melis i Belén Pons.

**OBJECTIUS D' AREA-** matemàtiques, llengua, etc... que van per cicles educatius i els objectius venen donats pel "Ministeri d'Educació i Ciència".

**METODOLOGIA-** Cò'm fer que els alumnes aprenguin els objectius.

**CRITERIS D' AVALUACIÓ-** On discernim si els objectius s'han

complert o no. Aquí també hi ha una avaluació de la tasca educativa del professorat.

**CRITERIS DE PROMOCIÓ-** Per exemple els problemes que surgeixen a l'hora de dir si un alumne ha de repetir el curs o si ha superat els objectius proposats.

També hi ha tota la problemàtica dels alumnes amb necessitats educatives especials. I no oblidem el tema dels llibres: quins comprar, si són o no necessaris, etc...

Una altra cosa molt important és la relació dels mestres amb les famílies. Actualment tenim tots els dimarts una

hora de visita de pares de 14 a 15 h., on els pares que així ho desitgin, poden venir a parlar amb nosaltres. Aquest fet és importantíssim, a fi de que els pares coneguin els problemes dels seus fills i intentin solucionar-ho.

**-A Cala Millor, com tots sabem, l'economia gira voltant els turistes. Cò'm es preparen els nostres fills per afrontar això?**

A partir de tercer, enguany ja tenen anglés (8-9 anys) fins a vuité, el professor que fa aquesta assignatura està especialitzat en llengua anglesa.

Fins ara només existeix al centre l'anglés com a llengua estrangera, però tal volta es podria plantejar l'alemany com a activitat extra-escolar, això sí, de cara als propers anys.

També ens agradaria assenyalar que uns dels greus problemes que tenim a nivell de centre és la mobilitat de les famílies a l'hora de la matriculació dels infants.

Això és degut a que no podem matricular a cada curs un nombre indefinit d'alumnes, la qual cosa ens crea problemes, sobre tot en aquells casos de famílies que venen a fer la temporada i arriben aquí al mes d'abril o maig, trobant-se amb el greu problema de que l'escola no té capacitat pels seus fills.

Jaume Alzamora



***Playas de Sant Llorenç  
Son Servera  
Cala Millor  
Cala Bona***

***Concesionario: AGUSTIN ROSSELLÓ***



## INCENDIO CON HERIDO EN SANT LLORENÇ

El pasado día 11 de abril, fue requerida la Policía Local de Sant Llorenç en su misma localidad por motivo de un incendio en una vivienda de la calle Xaragall. Al presentarse con carácter de urgencia al lugar y tras verificar la existencia de una persona herida, se requirió, al ser atendida, la presencia del 061 (unidad móvil), la cual fué trasladada a un centro de Palma.

A continuación se procedió al desalojo de vehículos y personas cercanas al lugar en evitación de mayores desgracias para a continuación requerir la presencia de miembros del cuerpo de bomberos. Se apunta como fortuita la causa del incendio, si bien se encargan de las posteriores diligencias de la Guardia Civil.

El herido sufrió quemaduras en ambas piernas, consideradas en principio de carácter leve, si bien el motivo de su urgente traslado fué motivado por intoxicación por inhalación. Nombre del herido: Josep Fullana Roig, 37 años de edad.

## DETENCIÓN PRESUNTO AGRESOR CON ARMA BLANCA

La Policía Local de Sant Llorenç fue requerida sobre las 06:00 horas del día 13 de este mes, por haberse producido una pelea en los Apartamentos Bougamvilla de Sa Coma, en el transcurso de la cual, uno de los intervinientes en la misma intentó agredir al vigilante de los mencionados apartamentos con una navaja.

Personados en el lugar, una dotación de esta policía procedió a la detención del presunto autor de la agresión y asimismo a la identificación de los demás participantes, en total cinco jóvenes de nacionalidad inglesa. Tras la detención se efectuó una inspección ocular en el lugar del hecho, siendo hallada el arma blanca en el jardín de los apartamentos. Seguidamente se trasladó al detenido a las dependencias policiales de Sa Coma para la confección de atestado correspondiente a la espera de la presentación del detenido ante la Autoridad Judicial. Nombre del detenido: Cristopher G. de 21 años de edad.

## CONTROLES DE RADAR EN SANT LLORENÇ Y ZONA COSTERA

Por parte de la policía local, se procedió en los pasados días 14 y 15 del mes en curso, a controlar la velocidad de los vehículos que circulaban por todo el término de Sant Llorenç, así como de su núcleo costero mediante aparato y vehículo radar cedido (temporalmente su uso) por la Dirección Provincial de Tráfico de Baleares, cosa que se viene haciendo asiduamente tras el acuerdo entre el mencionado organismo y el Ayuntamiento. Los resultados de las mencionadas mediciones, fueron las siguientes: Vehículos controlados; 622. Vehículos denunciados por

superar los límites de velocidad; 197.

Asimismo parte de las denuncias fueron remitidas a la D.P. de tráfico para la posterior tramitación y posible retirada temporal del permiso de conducción.

Hacer constar que en los días en que vino funcionando el radar, no se perpetró en la zona ningún accidente de circulación y que se seguirán efectuando dichos controles en pos de la seguridad en la circulación de la zona.

**Joan Pascual Lliteras.**

---

## Ayuntamiento Son Servera

### PETICIÓN A COMISIÓN DE GOBIERNO:

Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Son Servera:

Teniendo intención de montar, en este municipio, una planta de reciclaje de vidrio, papel y aceites, y al no disponer de suelo industrial para ubicación de la misma. Suplica tenga a bien conceder el interés social para instalar dicha industria en la parcela que actualmente ocupa la empresa Hermanos Pallicer Pons en Ca S'Hereu, que tiene una ocupación de unos 12.000 metros. Dicha industria crearia en este municipio, según los cálculos que bien tengo proyectados, unos ocho puestos de trabajo, por lo que sería de interés para el municipio.

Por lo que tramite previo a la obtención de la que corresponde licencia de actividad.

Atentamente, Jaime Pallicer Pons.

# SE LOGRÓ EL OBJETIVO

## Ferriolense, 1 - Cardassar, 1

1 FERRIOLENSE: Peralta, Vidal, Costa, Arbona, Raúl (Reynés, min. 73), Tuti, Zanoguera, Osuna, Marín (Tomeu, min. 77), Manolito y Castro.

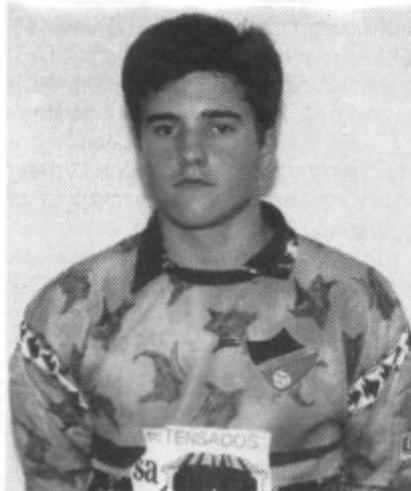
1 CARDASSAR: Seminario, Mas, Ramón, Rosselló, Galletero (Sureda, min 65), Casals, Nando, M. Sancho, Consta (Mestre min. 47), J. Sancho, Morey.

ARBITRO: Moreno Campos. Sin complicaciones, bien. Mostró tarjeta amarilla al local Osuna.

**GOLES:**

0-1, min. 11. Jugada de Casals y el Capitán Joan Sancho fusila a Peralta, gol que significa para el jugador situarse como máximo realizador del conjunto "llorençí" con siete goles.

**COMENTARIO:**



*Perelló podría debutar esta temporada ante el Alayor.*

Un punto que vale su peso en oro fué el conseguido en Son Ferriol.

Así la escuadra granotera estará una temporada más en la tercera división. El partido no fué nada del otro mundo, pero el resultado final beneficiaba a ambos contendientes, por lo que, todos contentos. Los "llorençins" se jugaban más, por lo que cogieron la iniciativa en el primer periodo, e incluso pudieron aumentar su ventaja, pero en la segunda mitad los locales, al ir por detrás en el simultáneo, apretaron un poco más, pero al conseguir la igualdad prácticamente se terminó el evento.

Para la última jornada los de Toni Pastor reciben al Alayor, conjunto al que le falta un punto para que esté salvado matemáticamente, por lo que vendrá a "Es Moleter" a por todas y se espera que se pueda ver en esta conclusión de campeonato un buen espectáculo.

**Joan Fornés**

# FUSTERIA SON CARRIO

Presupuestos sin compromiso

Especialistas en muebles de cocina, persianas, vidrieras, baños, puertas.  
**TRABAJOS A MEDIDA.**

HORARIO: De trabajo.  
Calle Verónica, Barrio "S'estació"  
Tel. 83 83 44

FICA'M TOT EL  
QUE SIGUIN  
FEMS, NO TOT  
EL  
QUE VULGU



"La verdadera ecologia  
comença per un  
mateix".

# NO

EN EL TEMA DE LA  
DROGA TÚ TIENES LA  
ÚLTIMA PALABRA



FUNDACION DE AYUDA  
CONTRA LA  
DROGADICCION

## UN EMPATE CON SABOR A GLORIA

### Badia, 0 - Soller, 0

0 CALA MILLOR: López, Bauzá, Brunet, Sabastián, Juanchi, Muntaner (Durán, min. 87), Salvuri, Pablo (Marcelino, min. 76), Andreu, Nebot y Barceló.

0 SOLLER: Juancho, Gil, Nadal, Burgos, Tovar, Sergi, Vázquez, Ferrer (Luís Díaz, min. 81), Christian, Moll, Isidro (Carmelo, min. 70).

ARBITRO: Buen arbitraje del Sr. Trinidad Quesada. Mostró cartulinas amarillas a Juanjo, Gil, Tovar. Sebastián vió la roja directa en el min. 76, por lo que dejó en inferioridad numérica al equipo local.

**COMENTARIO:**

Ante pocos seguidores en el último encuentro del campeonato de liga, el Badia se clasificó para disputar matemáticamente la liguilla

de ascenso a segunda división B, también así se asegura la copa federación.



Muntaner se ha hecho un hueco en el once titular.

El partido se caracterizó en que las defensas fueron superiores a los delanteros, por lo que el evento se desarrolló siempre en el centro del campo. Lo más destacado fué la reaparición del central rojillo Marcelino tras su lesión y es uno de los balvartes de la defensa calamillorera, pudiendo ayudar a la entidad en esta liguilla, que por cierto, este lunes pasado se debatía si es posible el ascenso en los salones del Ayuntamiento "serveri".

En el próximo evento los bermellones se desplazarán al Miguel Nadal en un compromiso de puro trámite, ya que ambas escuadras tiene su puesto asegurado, uno como campeón, Mallorca y el otro como cuarto el Cala Millor.

J.F.

**FRUTAS  
SERVERA S.A.**

Avda. de Llevant, s/n - Tel. 58 50 72  
Urb. Bonavista - 07560 - Cala Millor

**PATROCINA MAXIMO  
GOLEADOR CARDASSAR**

JUAN SANCHO.....7  
M. SANCHO.....6  
MOREY.....5  
TORREBLANCA.....5  
NANDO.....3  
GALLETERO.....3  
CONSTA.....2  
CASALS.....2  
CESAR.....2  
RAMON.....1  
TOMAS.....1



**Playas de Sant Llorenç  
Son Servera  
Cala Millor  
Cala Bona**

**Concesionario:**

**AGUSTIN ROSSELLÓ**

**PATROCINA MAXIMO  
GOLEADOR BADIA**

ANDREU.....16  
BARCELO.....7  
NEBOT.....5  
PABLO.....5  
SALVURI.....4  
CARRIÓ.....4  
BAUZA.....2  
BRUNET.....2  
MUNTANER.....2  
JUANCHI.....1  
MARCELINO.....1



**BAR RESTAURANT**

**POLIESPORTIU SON SERVERA**



*"On l'esport i el menjar van de bo"*

Menus diaris Dinars i sorpars de grups

**PREUS ECONOMICS**

Ctra. Son Servera-Cala Millor, km. 1. Telf: 817230-817231.

# PHOTO QUICK

**CALA MILLOR**

**DUES BOTIGUES OBERTES TOT L'HIVERN:**

- Carrer del Sol, 26 (darrera l'Hotel Osiris)
- Plaça de s'Estanyol, 23 (H. Cala Millor Park)

**REVELATS EN COLOR, CÒPIES, AMPLIACIONS**

**EN 1 HORA**

**EXCEL.LENTS EN QUALITAT I PREU**

# I TORNEO DE FUTBITO

Organizado por Miguel Fuster y patrocinado por VIAJES ULTRA MILLOR

El primer torneo de futbito que organizó Miguel Fuster en el Polideportivo "Es Pinaró" de Son Servera con el patrocinio de Viajes Millor, fué todo un éxito. Esperamos tenga continuidad.



(de izquierda a derecha). Antonia Ferrer, Delegada de Cultura, Catalina, Eduardo Servera, Presidente de la Peña Llorenç Serra Ferrer, Guillermo Llodrà de Ultra Millor, Reyes Rubio y Miguel Fuster.



Los campeones. Equipo Bar Nou, José Luís Vives, Enrique Bravo, Sebastián, Toni Lull, Saco, Tomeu, Antonio, Miguel y Jaime. Enhorabuena!!!.

**EN FIAT APOYAMOS LA MEDIDA DEL GOBIERNO.**

**SI SU COCHE TIENE  
MAS DE DIEZ AÑOS,  
FIAT LE DUPLICA  
E INCLUSO LE TRIPLICA  
LA AYUDA OFICIAL.**

Si su coche tiene 10 años o más, y lo quiere cambiar por cualquier modelo de la gama Fiat, recibirá una subvención oficial de 100.000 pts. a las que Fiat añade un ahorro de hasta 300.000 pts.

<b>MODELO</b>	<b>P.V.P.</b>	<b>AHORRO OFICIAL</b>	<b>APOYO FIAT</b>	<b>PRECIO FINAL</b>
CINQUECENTO	936.000	100.000	100.000	736.000
UNO 60 START 3P	975.000	100.000	100.000	775.000
PUNTO 55 S 3P	1.180.000	100.000	100.000	980.000
TIPO 1.4 S 3P	1.623.000	100.000	250.000	1.273.000
TEMPRA 1.6 S	1.852.000	100.000	250.000	1.502.000
CROMA 2.0	2.883.000	100.000	300.000	2.483.000

P.V.P. Península y Baleares I.V.A. Transporte e imp. de matriculación incluidos. Oferta válida hasta fin de mes para vehículos en stock. No acumulable a otras en vigor.

**FINANCIAMOS A TU MEDIDA A TRAVES DE FIAT FINANCIERA • VEN Y PONLOS EN MARCHA**

**Autoventa  
Manacor, S.A.**

CONCESIONARIO

**FIAT**



POLIGONO INDUSTRIAL  
DE MANACOR

Ventas ..... 84 34 00  
Recambios y taller ... 84 37 61

## HOMENAJE A MARGARITA LLULL Y A "SEVILLA" Badia de Cala Millor

El Presidente del Badia de Cala Millor Juan Buades, junto a su equipo directivo, además de preocuparse por los intereses del Club y jugadores, ha conseguido sensibilizar a la afición dando pruebas de agradecimiento y detalles de buen gusto.

En estas últimas fiestas de Pascua y concretamente en el partido que se jugó con el Baleares donde el Badia ganó 2 a 0, 5 minutos antes de que el juego se iniciara llamó al centro del campo a Margarita Llull Mas y a Enrique Pilares, más conocido por "Sevilla". Ante el trio arbitral y capitanes de ambos equipos, Juan Buades les hizo entrega de la insignia del Club repujada de plata, como homenaje a la constancia en seguir y animar durante muchos años, primero al Serverense y luego al Badia Cala Millor.

Ni que decir tiene la emoción y gratitud de ambos apasajados. Margarita Llull no ha dejado de animar a su club desde los 16 años y recuerda aún los primeros jugadores como Tomeu Sancho, pero sobre todo a Planells, (que luego fue un reconocido jugador nacional), "tengo la foto de Planells y él guarda la mía. Me encanta el fútbol y participo como aficionada, me enfado y me alegro, soy una forofa. Cuando jugaba Bayó siempre me dedicaba un gol. Después del Badia soy del Real Madrid, ¡faltaría más!".

Enrique Pilares manifiesta también su alegría; "Soy conocido por 'Sevilla'

al ser sevillano, pero más me hubiera gustado ser conocido por 'Bético' o 'Betis', porque soy del Betis de toda la vida. Primero del Betis, el mejor Club, donde no se hace uno del Betis, se nace. Y después soy del Serverense,

verdaderos aficionados, que los hay".

Tanto Margarita como "Sevilla", quieren expresar sus más sinceras gracias al Presidente Juan Buades y todo su respeto y cariño a la afición, que debería aumentar más. Según



"Sevilla" y Margarita Llull.

que luego pasó a ser Badia de Cala Millor.

Desde el año 1966 vivo aquí y siempre he sido un gran aficionado, ayudando en todo lo que he podido y colaborando en lo que hiciera falta. Mi ilusión naturalmente, es ver al Badia en una máxima categoría, pero la economía no da para tanto. Los tres años últimos se han pagado muchas deudas gracias a la colaboración de los directivos y el trabajo prestado por

ellos el equipo actual es una maravilla, eso sí, fallan las ayudas económicas, pero ¡aupa y viva el Badia!, que también hay equipo para promocionar.

Lo importante es que no decaiga la afición al fútbol y que haya directivos como Juan Buades, que luchan para mantener todos los equipos del Badia junto a una buena Directiva.

I. S.



### LIMPIEZAS

# M. Ruiz

LIMPIEZA DE CRISTALES, MOQUETAS  
 ALFOMBRAS, COMUNIDADES,  
 DISCOTECAS, OBRAS, CHALETS,  
 HÓTELES, ETC...

PULIDO, ABRILLANTADO Y  
 VITRIFICADO DE SUELOS  
 TRATADO DE BARRO Y CERAMICA  
 DESINSECTACION

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

Son Servera. Cala Millor

El Arenal

C'an Picafort

Manacor

☎ 58 61 44

☎ 49 14 31

☎ 85 12 74

☎ 84 49 90

## ☆ *Todo está escrito en las estrellas* ☆

### ARIES

**21 de Marzo-20 de Abril.**

Si antes has puesto tus deseos en el horizonte distante, debes esforzarte para que tus ambiciones se conviertan en realidad. Canaliza tu energía hacia tu trabajo sin olvidar promocionarte en tu círculo social. Encontrarás afecto y reconocimiento entre la gente que no conoces bien. A pesar de tu indiferencia, tienes un secreto que no puedes revelar a todo el mundo.

### TAURO

**21 de Abril-20 de Mayo.**

Si has tratado de ir demasiado deprisa en tu trabajo, tal vez tengas que esperar un poco más. Un retraso en tus propósitos te permitirá mirar a tu alrededor y considerar otras opciones. Si logras dominar alguna crisis laboral, ten cuidado en no decir algo que pueda tener consecuencias en tu vida doméstica.

### GEMINIS

**22 de Mayo-21 de Junio.**

Mercurio te ayudará a pensar antes de actuar. Así sólo participarás en batallas que puedas ganar. Próximamente tendrás un período muy lucrativo, así que harás bien en tomar una actitud a largo plazo y enfocar tus esfuerzos a conseguir deseos que creas irrealizables.

### CANCER

**22 de Junio-22 de Julio.**

A veces piensas que solo hablas para ti misma a juzgar por el caso que te hace tu compañero. Aprende a no poner a la gente en un pedestal, pues te dejarán abajo y seguirán su camino. Es importante separar amistad y negocios, no dejes que lo uno interfiera en lo otro. Si consigues cooperación en el trabajo podrás llevar a cabo una ambición.

### LEO

**23 de Julio-23 de Agosto.**



**Margarita Servera.**

Tendrás buenas razones para sentirte contenta de ti misma. Eso no quiere decir que tu vida haya sido fácil últimamente. Eres el tipo de persona que se enamora del amor y tus planetas te dotarán de una curiosa y sugestiva calidad emocional.

### VIRGO

**24 de Agosto-23 de Septiembre.**

Valdrá la pena que examines las cosas bajo un punto de vista diferente al tuyo. Tal vez sea bueno que recuerdes que hay gente, a parte de tí, que también tienen aptitudes para dirigir y si tú delegas en ellos parte de tu trabajo, tendrás más tiempo para dedicarte a tí misma.

### LIBRA

**24 de Septiembre-23 de Octubre.**

Te sentirás inclinada a juzgar a tus compañeros según lo que tengan y su estatus social. Por otro lado, eres tan buena persona, que estás dispuesta a sacrificar tu propio interés para hacer feliz a los que quieres, lo que tampoco es bueno. Encuentra un equilibrio entre estas dos tendencias.

### ESCORPION

**24 de Octubre-22 de Noviembre.**

Mucho de lo que te suceda este mes dependerá de si estás preparada para un alto índice de independencia. Te has metido en un camino en el que no es fácil actuar sin el soporte de otras personas, y esto significa que tienes

que estar convencida de que lo que haces es lo correcto y vale la pena hacerlo.

### SAGITARIO

**23 de Noviembre-21 de Diciembre.**

El destino tiende trampas en tu camino y pocas veces haces la elección apropiada. Es por los contradictorios efectos de Saturno y Urano. Gracias a ellos, este mes te envolverá una benéfica combinación de fuerzas que puede traer un final a una difícil fase. El elemento renovador puede ser un nuevo amigo, y la clave tu determinación para hacer que las oportunidades trabajen a tu favor.

### CAPRICORNIO

**22 de Diciembre-20 de Enero.**

Tendrás dificultades en sostener tu plácida apariencia con Marte en tu signo. Si no puedes evitar preocuparte, estás a tiempo de dejar lo que tenías en mente, sondear tus deseos y reconocer claramente lo que estás pensando y aceptarlo. Corre detrás de lo que deseas. Si luchas, Marte te ayudará a conseguirlo.

### ACUARIO

**21 de Enero-18 de Febrero.**

Eres la sola responsable de tus propios sentimientos, no des la culpa a otros ni a los que te hieren sin mala intención. Es tiempo de "planchar" las dificultades que encuentres hacia una importante relación. No te juzgues duramente y sé honesta acerca de lo que realmente deseas. Eres más feliz cuando no tratas de enredar a nadie.

### PISCIS

**19 de Febrero-20 de Marzo.**

Si crees que alguien se ha portado mal contigo, pruebas trucos psicológicos buscando víctimas y verdugos. No pierdas el tiempo. Eres como un suave pez que puede moverse entre dos aguas y sacar de cada sitio lo mejor.

# PLUS ULTRA

**PLUS ULTRA**

**CALA MILLOR**



GRUPO NORWICH UNION

**A SU SERVICIO**

SEGUROS GENERALES

SEGUROS VIDA

**-Hogar**

**-Invalidez**

**-Accidentes**

**-Planes de jubilación\***

**-Hoteles**

**-Ahorros infantiles\***

**-Comercios**

**-Imposiciones plazo fijo\***

**-Seguros médicos...**

\* - ALTA RENTABILIDAD

**Pida su proyecto personalizado sin ningún tipo de compromiso**

C/ Binicanella, 14. Cala Millor.

Tel: 58 63 54

## SEGUN DICEN, LA INVERSION TURISTICA DE ESTE AÑO, NO TENDRA PRECEDENTES

*Si sus idiomas no están al día o si no  
entiende nada de nada, no pierda tiempo y  
venga a nuestros cursos.*

Todos los idiomas; alemán, inglés, Francés, Italiano, etc...

**CALA MILLOR**  
C/ Na Penyal, 9  
Tel. 58 55 85



**INSTITUTO DE IDIOMAS**

**MICHAEL KELLER**

**MANACOR**  
Avda. d'es Torrent, 44  
Tel. 55 40 12



SUPERMERCADOS

# HIPER COLON

OFERTAS ESPECIALES

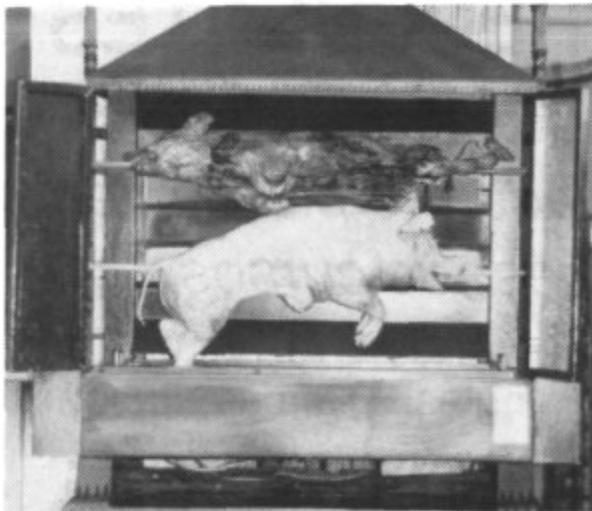
MAYONESA KRAFT	75 pts.
PIÑA SPAR ALMIBAR LAT kg.	155 pts.
COLA CAO 350 gr.l	197 pts.
STARLUX CARNE 8p.	109 pts.
CASERIO 8 porciones	109 pts.
CENTELLA 18 oz	329 pts.
LEJIA ACE lt.	82 pts.
LEJIA ACE perfumada lt.	95 pts.
MOCHO BALLERINA	157 pts.
CHAMPU Vidal Sassoon	425 pts.
ORION ANTIPOLILLA bol 200	149 pts.

AVDA. CRISTOBAL COLON, 38 - TEL. 81 40 20  
C/ JUAN SERVERA CAMPS - CALA MILLOR - MALLORCA

PARKING PROPIO



C/ Es Fetget (esq. Na Penyal)  
Telefono 58 66 44  
CALA MILLOR- Mallorca



Comidas a la  
plancha

Pollo y lechona para  
llevar. Enteros o en  
raciones.

Calidad asegurada y precios asequibles

Un lugar familiar y agradable donde siempre se sentirá agusto.

# Agrupación Gastronómica de Cala Millor Badia de Llevant

## NUMEROSAS E IMPORTANTES ACTIVIDADES



**L**a Agrupación Gastronómica Badia de Llevant estuvo invitada en la VII Cata de "Vins Artesans Mallorquins" organizada por la "Cofraria de Tastavins" de Manacor, donde el vino de Toni Gelabert fué el mejor de los 25 vinos catados.

Tuvo lugar una cata informativa en el Rte. Son Floriana organizada por la Asociación Gastronómica de Cala Millor Badia de Llevant,

presentada por el enólogo de las bodegas Galmés i Ferrer de Petra y por Antonio Gelabert.

La misma Agrupación ofreció en el Rte. S'Era de Pula un almuerzo a sus compañeros de profesión que participaron en el curso de formación profesional organizado por Thomson en el Hotel Levante.

**T**ambién en Son Floriana la firma alemana W y V C.B., dieron a degustar originales vinos alemanes donde acudieron hoteleros y restauradores.



*La Agrupación de Cala Millor en la VII Cata de vinos artesanos.  
Foto Pep García.*



*Almuerzo-reunión con la Asociación hotelera.*

En Pula tuvo lugar un importantes encuentro de la Junta Directiva de la Asociación Hotelera con los directivos de la Agrupación de Cala Millor que repercutirá muy positivamente en un próximo futuro.

**E**n la "I Trobada" de Agrupaciones relacionada son la gastronomía y la enología celebrada en Palma, asistió el Presidente de nuestra Agupación Sr. Meroño, el Secretario Tófol, entre otros...

**SUPERCREDIT HABITATGE**  
**BANCA MARCH**

# CASA PRÒPIA EN 5 DIES

A la Banca March  
us ho posam així  
de fàcil:

**FINS AL 80% DEL VALOR  
DE TAXACIÓ DEL' HABITATGE**

**Concessió  
en  
cinc dies.**



**BANCA MARCH**

**AIXÍ DE FÀCIL.**

**C**ontribueix  
al medi  
ambient i a la  
fidelitat al  
compromís  
personal, fent-  
te soci  
d'algunes  
d'aquestes  
entitats o  
participa amb  
algunes de les  
publicacions  
que a  
continuació  
llegiràs.

Podràs  
aportar un llaç  
de comunicació  
entre elles i el  
teu entorn.

Informa't  
sobre les  
activitats que  
realitzen i com  
pots  
participar-hi.

**CAL  
COMENÇAR  
PER PODER  
FER-HO**

**Tira  
endavant.  
Ens fem  
falta.**

**SOBRE ECOLOGIA**

ENTITATS ECOLOGISTES:

-DEPANA, **Lliga per a la Defensa del Patrimoni Natural.**

Aragó, 281; 08009 Barcelona.

-GOB, **Grup Balear d'Ornitologia i Defensa de la Naturalesa.**

Verí, 1; 07001 Ciutat de Mallorca.

- **Greenpeace.**

Ses Rafaletes, 16, 9j; 07015 Ciutat de Mallorca.

- **Grup d'Agricultura Ecològica.**

Llobí, s/n; 07300 Inca.

PUBLICACIONS PERIÒDIQUES

- **Greenpace, Boletín Informativo trimestral.**

Rodríguez San Pedro, 58. 28015 Madrid.

- **Integral, Revista Mensual de Ecología y Salud.**

Passeig Maragall, 371. 08032 Barcelona.

- **La casa verda.**

Portal de Valldigna, 15, baix. 46003 València.

- **L'Ecologista, Revista del GOB**

Verí, 1. 07001 Ciutat de Palma.

## A casa

-Practica la tècnica de regatge gota a gota. No cal innudar el jardí, només s'ha de regar.

-Prova altres mitjans alternatius de transport; autobús, bicicleta i a peu al menys un cop per setmana.

-Si tens llaunes d'aliments, treu-ne l'etiqueta i xafa-la per reduir el volum.

-Aprofita els papers escrits per una sola cara.

-El dia de la compra, fitxa't bé amb els productes que portes a casa. La compra és el principi de molts problemes mediambientals.

## Bodas de plata de nuestro colaborador Miguel Marín

Miguel Marín y su esposa Antonia Brunet, celebraron el 17 de abril una fiesta entrañable y emotiva con motivo de su 25 aniversario de boda.

Primero, mencionar la ceremonia religiosa, a la que se sumaron familiares y amigos participando de un acto tan sencillo y entrañable como inolvidable.

Después tuvo lugar en su finca particular entre Son Servera y Cala Bona, con una envidiable vista de toda la bahía, un agape magnífico donde los esposos Miguel y Antonia, junto a su hijo Miguel Angel ayudados por un voluntarioso grupo de amigos, ofrecieron a los más de 200 invitados que a lo largo del todo el día, les rindieron honor, pleitesia y enhorabuena.

Damos paso al testimonio fotográfico que habla por sí mismo, sin dejar antes de mencionar la gratitud y el compañerismo que a lo largo de estos años nos han unido y nos seguirán uniendo con Miguel Marín y su esposa.

Nuestra más sincera enhorabuena con todo el cariño de una buena amistad.



*Más de 25 años separan esta foto del dibujo (durante su noviazgo). La vida pasa, pero su amor es testimonio eterno.*



NO T' APROFITIS,  
EMPRA'M COM TOCA

"La verdadera ecología comença per un mateix"

CALA MILLOR 7

PAPELERIA



**MARTIN**

CONCESIONARIO  
OFICIAL



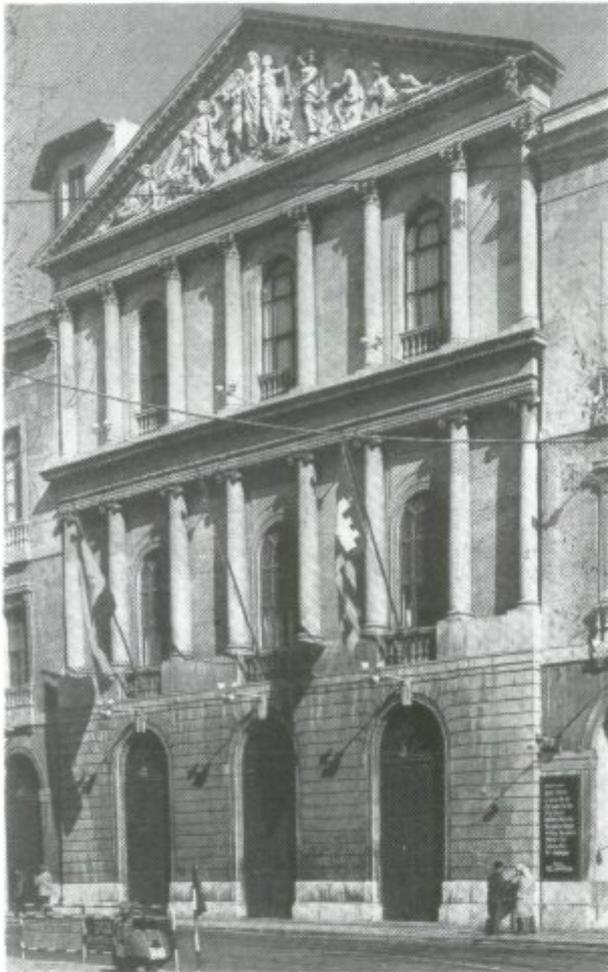
**¡Atención Bares y Restaurantes!**, recuerde que tenemos un gran surtido en hojas decoradas para hacer sus menús, portamenús y comandas

Calle Molins, 13 Tel. 585831 - CALA MILLOR - Mallorca



# TEATRE PRINCIPAL

## PALMA DE MALLORCA



Giacomo Puccini

18, 20 MAIG (21.00 hores)

22 MAIG (20.00 hores)

MARIA ABAJAN

DANIEL MUÑOZ

MARÍA GALLEGO

MIGUEL ÀNGEL ZAPATER

MIGUEL SOLA, JOSEP RUIZ,  
SANTIAGO SÁNCHEZ JERICÓ,  
WOLF ADAMSON

DIRECCIÓ ESCÈNICA

**FLAVIO TREVISAN**

DIRECCIÓ MUSICAL

**GIULIANO CARELLA**

**VIII** TEMPORADA D'ÒPERA  
TEMPORADA DE ÓPERA  
OPERA SEASON  
SAISON D'OPÉRA  
OPERN SAISON

**1994**

Consell Insular de Mallorca



**BAR NAUTIC**  
*en Rafel d'Es Mercat*  
**CALA SONA.**

C/ Ingeniero Garau Mulet, nº 21

*Abierto desde las 8 de la mañana  
hasta las 2 de la madrugada  
"si nos dejan los clientes"*



*Les ofrecemos nuestros "pa amb oli"  
calientes, pechuga de pollo, lomo, costillas  
de cordero, "pa amb oli" especial Nautic...  
Todo ello acompañado de un buen vino o  
una de nuestras 15 clases de cerveza.*

---

**EL MEJOR AMBIENTE,  
LA MEJOR HORA... ¡EN EL NAUTIC!**

---

# Conferencia

## sobre gastronomía

Por Magdalena Parera.

Cuando Pilar Ferrer me propuso que participase en la "taula rodona" en esta "Mostra de Cuina", acepté gustosa por poder compartir compañía con restauradores y personas viculadas en el arte del buen comer.

A través de la "Mostra de Cuina", se dan posibilidades de que se conozca nuestra cocina autóctona. Se ha escrito sobre la cocina mallorquina y se la ha acusado de una falta de creatividad y variedad, opino que no es así.

La cocina mallorquina comprende desde la más humilde cocina hasta las recetas más sofisticadas de la era barroca. Nuestras islas emergen de un espléndido mar azul, este Mediterráneo que junto con su hermoso cielo tanto inspira a artistas. Y evidentemente todo buen cocinero goza de un arte. Nuestra isla ha sido desde tiempos remotos, tierra de asentamientos y víctima de invasores de todos los pueblos que dominaron el Mare Nostrum. No debe extrañarnos, por tanto, que su cocina tenga una marcada influencia debida a los avatares de su historia y de la huella depositada por esos pueblos. Es curioso leer que a finales del siglo XIII penetra en la cocina mallorquina el sabor agridulce, ese sabor característico de la cocina oriental. De ahí se puede entender que los restauratnes orientales gusten a los mallorquines.

La cocina mallorquina tiene su fundamento en el aceite de sus olivos, los productos derivados del cerdo como la manteca, con la cual se elaboran las populares ensaimadas y las no menos populares empanadas. Se sabe que la procedencia de las empanadas proviene del tiempo de los judíos, y que las primeras se llamaban emparedadas, las cuales se elaboraban con una capa de pasta y se cubría con la carne. Esto se debía a los largos caminos que efectuaban y buscaban una alimentación duradera que saciase el hambre. Opino que aunque se haya escrito sobre la cocina mallorquina, no podemos asegurar categóricamente cuál es nuestra cocina autóctona, única, auténtica y exclusivamente mallorquina, porque podemos degustar pizzas parecidas a las cocas mallorquinas en Italia y guisados de ternera en Alemania parecidos



*En mi conferencia, tuve por contertulios a Mestre Tomeu Esteve, Maruja Bonnin, Pilar Ferrer y la catedrática y esposa de Tito Fiol.*

a "escaldums". Por eso pienso a veces dónde empieza y acaba nuestra cocina mallorquina.

Hay muchas cosas que me hacen dudar sobre poder dar un criterio serio de nuestra cocina autóctona, por lo que a la hora de decidir sobre cuales son las recetas estrictamete mallorquinas, me veo en ligeras dudas.

Para mí, una gran importancia en las comidas es, no solo poder degustar gran cantidad de elementos o de esmerada calidad. Opino que la reunión de comensales, su conversación y el tono amigable en el desarrollo de la comida, contribuye al placer del buen comer y que además el paladar agradece la risa del comensal que nos acompaña.

Podría comparar el hecho a beber un excelente champaña y hacerlo en un vaso de agua. Evidentemente el sabor, aún siendo

el mismo, no sabe igual. Siempre se ha dicho que en el juego y en la mesa es donde se conocen las personas. Yo lo creo así, y desde que el primer bocado dado a dentelladas por nuestro padre Adán, a la pobre manzana hasta nuestros días, que han pasado muchos siglos, la cocina ha sido un revuelo que el tratado de educación y la inquietud de algunos gastrónomos han hecho operar un cambio notable.

Dice la historia que años después de la Edad de Piedra, se empleaban cuchillos de hueso. En la Edad Media se propagó su uso y en la Edad Moderna se intensificó. Pasó lo mismo con los demás utensilios de cocina y también con los elementos para cocinar. El desarrollo en los utensilios es ya casi difícil de superar, pero la búsqueda gastronómica es más amplia, la cocina es infinita, por eso estamos todos obligados a experimentar más delante de los fogones, aportar nuevas ideas y recetas a nuestra cocina mallorquina.



Noche de la I jornada gastronómica con Cándido, Mesonero Mayor de Castilla y quien colabora conmigo gratuitamente en "Nuestra cita semanal"



**MALLORCA ANIMACIÓN, S.L.**

**JAIME RAYÓ SERRA  
UTE MOSER**  
organizadores

OFRECE SUS SERVICIOS PARA 1994

- ANIMADORES TURISTICOS.
- KARAOKES.
- DISCOTECAS.
- CONJUNTOS.
- FIESTAS ESPECIALES  
(Infantiles, comuniones)

Antonio Canovas, 24  
Tel. 86 02 47 - 54 87 82  
MURO (Mallorca)

OFICINA:  
Tel. 89 12 90  
Fax. 89 12 91



Tel. 58 56 06

Paseo Marítimo, 21  
CALA MILLOR



Les ofrece la Carta de Especialidades que les recomendamos para esta quincena

<b>ENTRANTES</b>	<b>para esta quincena</b>
25 Ensalada atún "Calypso".....	550 pts.
26. Vitello tonnato.....	875 pts.
27. Tallarines verdes "Bolognesa".....	625 pts.
<b>PESCADOS</b>	
207. Brocheta de rape y gambas.....	1.250 pts.
208. Merluza a las almendras.....	975 pts.
<b>CARNES</b>	
114. Entrecot "Setas Alpinas".....	1.550 pts.
115. Cordero a la provenzal.....	1.100 pts.
116. Pechuga de pollo "Vel Paese".....	925 pts.
<b>PIZZA</b>	
Fiorentina: tomate, mozarella, espinacas, beicon, huevo, ajo, orégano.....	875 pts.
<b>POSTRES</b>	
Tarta de la casa.....	300 pts.
Buñuelos rellenos.....	300 pts.
<b>VINOS</b>	
Frascati Fontana. Blanco.....	1.100 pts.
Naveran Cabernet Sauvignon.....	1.500 pts.



Para su seguridad, infórmese en los  
teléfonos: 58 59 35 y 75 79 65. SISTEMAS DE ALARMA

ESTUDIO DE BELLEZA

*Esencia*

Creado por Esperanza Meca

UNIVERSAL



ESTUDIO DE BELLEZA ESSENCIA, S.L. C/ ALBA, 11 07002 PALMA DE MALLORCA, ISLAS BALEARES

## INTERESANTISIMA NOVEDAD EN *ESENCIA*

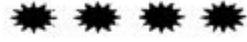
RAYOS UVA; SOL ARTIFICIAL  
con precios fabulosos.

Las mejores limpiezas de cutis, depilaciones eléctrica o a cera,  
tratamiento especial para jóvenes con acné, cursos de maquillaje,  
masajes, lifting facial... los encontrará en ESENCIA,  
su Estudio de Belleza.

BODAS \* BODAS \* COMUNIONES \*  
 BODAS, COMUNIONES  
 BAUTIZOS, BANQUETES  
 CELEBRACIONES...  
 LE GARANTIZAMOS UN DIA  
 INOLVIDABLE.  
 PIDANOS PRESUPUESTO,  
 SIN COMPROMISO.



HOTEL SA COMA PLAYA



Úrb. Sa Coma

Telef. 81 01 59  
 58 59 11  
 Fax. 58 51 57

# Bodeguilla *Es Mollet*

*En el puerto de Cala Bona*

- Pescado fresco de la zona.
- Tapas marineras y mixtas.
- Ambiente familiar y profesionalidad.
- Calidad-precio.



Esperamos su visita

Tel: 58 59 23. Se aceptan tarjetas de crédito excepto *Diner*.

MARTES CERRADO.

Creo que las recetas que se publicarán en mi libro se podrán decir mallorquinas, porque yo soy mallorquina y he guisado con elementos de Mallorca, por eso puede que algunas parezcan un poco "snobs", pero opino que no hay que estancarse en las recetas tradicionales, sino que estamos todos un poco obligados a aportar nuevas ideas y nuevos conceptos gastronómicos a nuestra cocina autóctona. Creía que las "duquesas", que a mí me encantan, no existían antes, y resulta que hace doscientos años ya se elaboraban y se hacían con la grasa de la vaca. Se dice que en 1765, el francés Boulanger fundó en París en la calle Poulie el primer Restaurante, logrando de esta forma que la cocina fina que estaba monopolizada por la nobleza y las clases pudientes, estuviesen al alcance de todas las personas que para disfrutar de una selecta comida, pudiesen desprenderse de unas cuantas monedas. En España, fue un italiano llamado Llardy, quien en 1846 estableció en Madrid la primera casa de comidas, sabiendo acreditarla de tal manera que fue un restaurante de gran prestigio.

Hace 20 años aún estaba funcionando en Madrid, supongo que con varias reformas. Me confieso enamorada de la cocina mallorquina, pero que no desprecio para nada la francesa, y sin darme cuenta, después de querer preparar un receta mallorquina, me desvió juntando a veces las dos. En mi libro, que se editará el próximo verano, he recopilado recetas auténticamente mallorquinas, pero he dejado volar mi imaginación sobre mis gustos.

El mundo y la sociedad han experimentado un gran progreso, por lo que el arte de la cocina tiene que inspirar a que cualquier persona enamorada de él, sienta en su interior la continua búsqueda de cualquier artista, incluso dentro del recetario de "Cuina Mallorquina". Las instalaciones de buenos restaurantes en Mallorca han hecho que disminuyan las comidas de etiqueta en los domicilios particulares, y las madres de familia se inclinan cuando tienen fiesta a salir a comer fuera de casa. Lo ve o bien, a mí también me gusta, pero ello hace que se pierdan las comidas íntimas en casa. Son costumbres parecidas a las que te somete el televisor, que ha muerto un poco el diálogo familiar.

Actualmente hay personas que comen a diario con Carlos Arguiñano, no quiero decir que esto me parezca mal, pero sí que tiene que hacerse de forma moderada.

Con lo que estoy de acuerdo con él, es que la cocina necesita mimos. Al hacer un guiso, no es lo mismo hacerlo con amor o dejarlo sobre el fuego y que cueza solo. Podemos comprobar como una cebolla frita amorosamente no tendrá el mismo jugo y sabor que otra descuidada en el fuego.

La cocina mallorquina siempre ha sido rica en caldos de aves y pescado fresco. Antiguamente no representaba ninguna dificultad, porque la mayoría de casas, especialmente las más acomodadas, tenían siempre una olla de caldo en la cocina. Los enfermos y gente de buena salud, tenían la costumbre de tomar a media mañana una taza del sabroso caldo que elaboraban con las aves de su corral. Y otra merienda de los campesinos a media mañana era el trampó, que viene de la palabra tremprar, aliñar. El trampó se confeccionaba con tomates no demasiado maduros, cebollas nuevas, verdolaga y trozos de pera y manzana. También se le añadía en el mismo plato "galletas de Inca" troceadas, táparas, "fonoll marí". Es una de las recetas que más me han sorprendido, pues me encanta el trampó con manzanas y creía que



*El día de la inauguración de la X "Mostra de Cuina". Estaba el Presidente Cañellas, Joan Fageda, Joan Verger, Pep Moll, Joan Flaquer, Rosa Estarás, Caty Juan, María Teresa Batier y la cúpula de autoridades de Palma.*

era una receta "snob".

Un caso de confusión es la llamada salsa mahonesa y reina de las salsas frías. No fué popular hasta que la divulgaron los manuales impresos. Se dice que la precursora de la salsa mahonesa es la llamada salsa de "peix cruà", elaborada con yemas de huevo en cantidad proporcionada a la salsa que se quiera obtener, batida con un cucharón en una cazuela de barro grande añadiendo pequeñas cantidades de aceite con alguna pizca de cebolla cortada en trozos muy pequeños, perejil, pimienta y un poco de vinagre. Total, un sabroso puzzle gastronómico como el caso del llamado arroz "brut", del que me confieso seguidora para elaborarlo, pero resultando que en la cocina mallorquina hay quien dice que los arroces no se denominan arroz "brut", sino arroz con verdura, arroz con pescado, etc... He investigado en las familias bien y más antiguas de Manacor y me han dicho que hace doscientos años se elaboraba un arroz "brut" y que se guisaba única y exclusivamente con liebre. Se denominaba así por la sangre que desprendía la cabeza de la liebre al guisar, además de añadirsele al guiso la sangre del animal.

Otra nota destacable es lo que conocemos actualmente por "tumbet" y que el nombre es tal vez impropio. El "tumbet" de siglos pasados estaba elaborado por ajos cortados finos y tomates pelados, añadiéndose luego y cortados pequeños, pimientos. Se mezclaba todo y se cocía a fuego muy vivo. Al servirse al comensal, se colocaba dentro del plato junto a unas rebanadas de pan negro. Como también antiguamente era obligado al guisar sopas que el pan fuera moreno y que tuviese varios días.

De ahí que deduzca que en todo lo tradicional hay un cambio y seguro que comeremos algunas sopas sabrosísimas que estará alterado su modo de confección. He recopilado desde las recetas más antiguas y tradicionales mallorquinas como son "es frit de rates", el guiso de anguilas, el "capó a lo Rei don Jaume", hasta unas torrijas o una pasta de champiñones con nata i "foie-grass".

Dime lo que comen los pueblos y te diré la cultura que han heredado. Las personas nos podemos definir en dos grupos; el grupo de personas de gusto refinado en el comer y beber y el grupo de los que comen de maera insaciable.

Deseo acabar apreciando el sabor y la dedicación que requiere una "Mostra de Cuina" como la que organiza el Presidente y querido Don Antonio Gil. Daré mi opinión para lo que necesita quien tiene devoción a los fogones: buen gusto, buen paladar, prudencia en la cabeza de los dedos, limpieza y amor y cariño para guisar.



*Toni Gil el día de la conferencia.*

CALA MILLOR 7 publica en gran parte el éxito de la conferencia de Magdalena Parera.

## L' AJUNTAMENT INFORMA

Per votar a les pròximes eleccions al Parlament Europeu, pot comprovar la correcta inclusió al cens electoral del **25 d'abril al 2 de Maig** a les oficines de l'Ajuntament.



El paso inteligente a una clase superior,  
con un **PRECIO INFERIOR**

INFORMATE EN:

**Montserrat - Moyá C.B.**

*Carretera Palma - Artà km. 49 - Tel. 55 01 25 - MANACOR*



# NON · PLUS · ULTRA

En 1897, Su Majestad la Reina María Cristina otorgó a las cavas Codorníu el título de Proveedores de la Casa Real Española. Desde entonces, Non-Plus-Ultra ha acompañado a la familia real en multitud de ocasiones.

Desde 1907, Non-Plus-Ultra es el cava Real.